

صُحُفًا
للطاقة
SOHAR POWER

التقرير السنوي ٢٠١٠





جَمْعُ قَوْمٍ مِنْكُمْ جُمُوعٌ وَمِنْكُمْ أَصْحَابُ الْبَيْتِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ تَبْنُونَ لَهُ لَأَكْفُرْنَ بِهِ

الصفحة

المحتويات

٤	أعضاء مجلس الإدارة
٧	تقرير مجلس الإدارة
١٠	أضواء على العمليات
١٢	نبذة تاريخية عن المشروع
١٧	نبذة عن المؤسسين
٢٠	تقرير مناقشة وتحليل الإدارة
٢٣	تقرير مراقب الحسابات حول تنظيم وإدارة الشركة
٢٤	تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركة
٣٦	تقرير مدققي الحسابات عن القوائم المالية
٢٨	القوائم المالية



أعضاء مجلس الإدارة والمدراء

ممثلاً عن

دبليو. جي. تاول و شركاه ش.م.م

-

مؤسسة الزبير ش.م.م

شركة سوجكس (عمان) ش.م.م

صندوق تقاعد وزارة الدفاع

-

كهربل م م ح (مجموعة جي دي إف سويز)

-

-

-

-

الهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية

الفاضل / مرتضى بن احمد بن سلطان

الفاضل / شنكر كريشنامورتي

الفاضل / سي.إس. بادريانات

الفاضل / عبدالرؤوف ابودية

العميد الركن / محمد بن سليم المزيدي

الفاضل / يوهان دي سايجر

الفاضل / غيوم بودي

الفاضل / فريدريك هينغ

الفاضل / يان فنودينديك

الفاضل / ماريو سفستانو

الفاضل / يوهان فان كيربروك

الفاضل / غسان بن خميس الحشار

رئيس مجلس الإدارة

نائب الرئيس

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

لاعضو مجلس الإدارة





الإدارة التنفيذية:

الرئيس التنفيذي	الفاضل / آرنودي لمبرغ
امين عام الشركة	الفاضل / زهير كراتشي والا
المدير الفني	الفاضل / سرينات هبير
المراقب المالي	الفاضل / اس. ام. طارق
المدير الاداري	الفاضل / جمال بن صالح البلوشي





تقرير مجلس الإدارة

حضرات المساهمين الكرام،،،

نيابة عن أعضاء مجلس إدارة شركة صحار للطاقة ش.م.ع.ع يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي السابع للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

تأسست شركة صحار للطاقة في عام ٢٠٠٤ بعد إرسائها مناقصة تنافسية على مشروع محطة صحار للكهرباء والمياه المستقلة. قامت الشركة ببناء وتملك محطة لإنتاج ٥٨٥ ميجاواط من الكهرباء ومحطة تحلية مياه البحر لإنتاج ٢٣ (مليون غالون إمبريالي يوميا) في منطقة ميناء صحار الصناعي. تقوم الشركة ومنذ تاريخ التشغيل التجاري في ٢٧ مايو ٢٠٠٧ ببيع الكهرباء والمياه الى الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه ش.م.ع.م حسب اتفاقية شراء الطاقة والمياه طويلة الأمد.

بناء على إتفاقية شراء الطاقة والمياه طويلة الأمد لـ ١٥ عاماً مع المشتري المضمون، فإن الشركة غير معرضة لمنافسات السوق وتتمتع بإيرادات مضمونة من حكومة سلطنة عمان. وكانت الشركة محصنة نسبياً في أعقاب الهبوط الإقتصادي في ٢٠٠٩ ومع إنتهاء إعادة التمويل في ٢٠٠٨ فإنها لم تتأثر مباشرة بالنقص في توفر الإئتمان.

يتم تداول ٣٥٪ من أسهم الشركة في سوق مسقط للأوراق المالية وذلك بعد الطرح الناجح لأسهم الشركة للإكتتاب العام في أغسطس ٢٠٠٨.

قامت الشركة خلال ٢٠١٠ بالتشاور مع الجهات المختصة بخصوص مسألة الاعتراف بالإيرادات وعلاقة ذلك في تطبيق بعض القواعد المحاسبية للشركة. تقوم الشركة بالإعتراف بالإيرادات على أساس إتفاقية شراء الطاقة والمياه تمشياً مع الواقع الإقتصادي للمشروع حيث أن مثل تلك المعاملة تعكس بدقة التدفقات النقدية و الربحية الإجمالية الفعلية للشركة. قامت الهيئة العامة لسوق المال بالإعتراف بخصوصية وضع قطاع الكهرباء في السلطنة وقامت بالتأكيد كذلك على أن الإعتراف بالحسابات في هذا التقرير لن يؤثر على توزيعات الأرباح. وعلى أساس هذا الرأي المساند، قامت الشركة بتوزيع ارباح مرحلية بنسبة ٨٪ (ثمانون بيسة لكل سهم) في ٢٠١٠ وكذلك تقترح توزيع ارباح ختامية عن سنة ٢٠١٠ بنسبة ٨٪ (ثمانون بيسة لكل سهم).

عملت محطة صحار بكل سلاسة وكفاءة خلال ٢٠١٠ وهي السنة التشغيلية الرابعة للمحطة. وقد حققت الشركة خلال السنة نتائج جيدة جداً في مؤشرات الأداء الرئيسية. وحافظت المحطة على جاهزيتها التجارية عند ٩٢,٠٩٪ للكهرباء و ٩٢,٨٤٪ للمياه. وقد قامت الشركة خلال الربع الأخير من السنة المنتهية بأعمال إصلاحات كبيرة لأنابيب مياه البحر في وحدات تحلية المياه بالمحطة. تم تحديد تلك الاصلاحات على أنها جزء من التزامات الضمان لمقاول الهندسة و الشراء و البناء الذي أكمل و بنجاح خلال السنة كل المسائل الواقعة تحت الضمان.

سجلت الشركة إرتفاعاً في إيرادات الدخل قبل تأجيلها و استهلاكها من ٢٥٤,٢٥٤ الف دولار امريكي (٢١,٢٧٣ الف ريال عماني) في ٢٠٠٩ الى ٣٢٧,٥٥ الف دولار امريكي (٢١,٣٠٥ الف ريال عماني) في ٢٠١٠. بلغت الأرباح الصافية للشركة بعد خصم ضريبة الدخل في ٢٠١٠ مبلغ ١١,٨٤٩ الف دولار امريكي (٤,٥٦٢ الف ريال عماني) مقارنة مع ٨,٤٥٤ ألف دولار أمريكي (٣,٢٥٥ ألف ريال عماني) في ٢٠٠٩. إن الإختلاف الإيجابي في الأرباح بمقدار ٣,٣٩٥ ألف دولار أمريكي (١,٣٠٧ ألف ريال عماني) بين نتائج ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ يرجع في الأساس الى ضريبة الدخل المؤجلة بمقدار ٤,٩٥٤ ألف دولار أمريكي (١,٩٠٧ ألف ريال عماني) التي حجزتها الشركة في ٢٠٠٩ بسبب إصدار قانون ضريبة الدخل الجديد في ١ يونيو ٢٠٠٩.

النتائج المالية والتشغيلية للمحطة موضحة في أجزاء أخرى من التقرير السنوي المرفق. أما فيما يخص السلامة فقد اتمت الشركة

في ديسمبر ٢٠١٠ عدد ١٩٠٢ يوم دون إصابات عمل وهو إنجاز كبير لمقاول التشغيل والصيانة.

تواصل الشركة الإلتزام بمعايير قواعد و نظم إدارة الشركة بما يناسب ميثاق تنظيم وإدارة شركات مساهمة عامة الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال.

قامت الشركة خلال السنة بمساندة جمعية النور للمكفوفين عن طريق المساهمة المالية في تأسيس مكتب فرع الجمعية لمنطقة الباطنة والظاهرة، إضافة الى المشاركة في بعض فعاليات الجمعية الثقافية ومؤخراً وبالتعاون مع بعض المؤسسات الأخرى القيام بتوفير ١٣ جهاز حاسب آلي للمساهمة في برامج الجمعية التعليمية للمكفوفين. وتقوم الشركة كل عام بدعم العديد من المبادرات خصوصاً في مجال التعليم والخدمات الاجتماعية.

أنتهز هذه الفرصة و بالنيابة عن أعضاء مجلس إدارة الشركة ان ارفع إلى جلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم اسمى آيات التهاني والتبريكات بالعيد الوطني الأربعين المجيد داعين المولى عزّ وجل ان يمدّه بالصحة والعافية والعمر المديد. كما يسر مجلس الإدارة ان يتقدم بالشكر و التقدير الى الحكومة الرشيدة لتشجيعهم الدائم للقطاع الخاص و توفير المناخ الملائم لنا للمشاركة في نمو الاقتصاد و المساهمة ولو بقدر متواضع في بناء عمان قوية.

كما نتقدم بالشكر الجزيل لمساهمينا الكرام على مساندتهم المتواصلة وثقتهم في الشركة. و نشكر الهيئة العامة لسوق المال و هيئة تنظيم الكهرباء و المؤسسات الحكومية وغير الحكومية لدعمهم وإرشاداتهم الثمينة. و ختاماً، نتقدم بالشكر الجزيل لجميع المعنيين بتشغيل محطة صحار وموظفي الشركة لجهودهم وتقانيهم في سبيل تحقيق غايات و أهداف الشركة.

سائلين المولى عزّ وجل أن يحفظ الجميع..

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

مرتضى بن أحمد بن سلطان

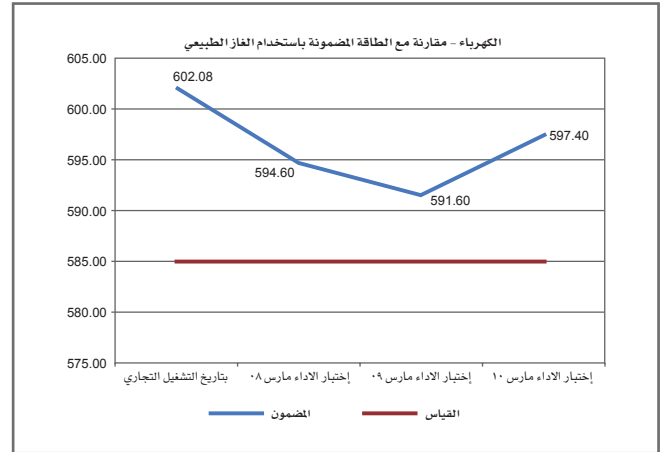
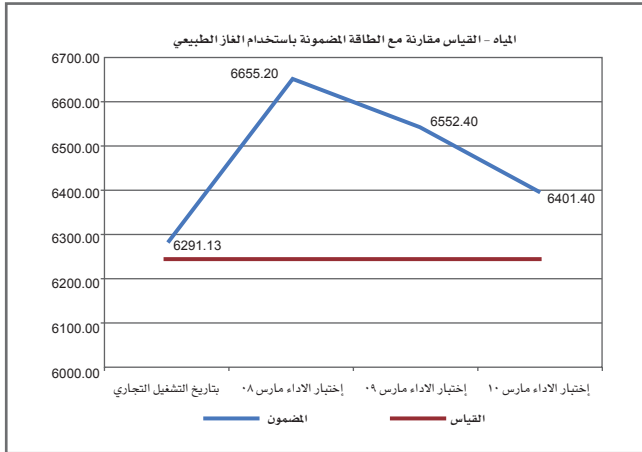
رئيس مجلس الإدارة



أضواء على العمليات

السعة

تعرف السعة الإنتاجية للمحطة بإجمالي الطاقة الكهربائية (ميغاواط) و المائية (متر^٣/يوم) المنتجة من المحطة ضمن اشتراطات بيئية محددة (شروط مرجعية الموقع). تبلغ سعة الطاقة التعاقدية لمحطة شركة صحار للطاقة بموجب إتفاقية شراء الطاقة و المياه ٥٨٥ ميغاواط و ٦,٢٥٠ متر^٣/ساعة مستمرة على مدى ١٥ عاماً حسب مدة إتفاقية شراء الطاقة و المياه. و توضح اختبارات الأداء حتى تاريخه ان الأداء يفوق المضمون (انظر الى الرسم البياني ادناه). من المتوقع إنخفاض سعة الطاقة هذه خلال عمر مدة إتفاقية شراء الطاقة و المياه نتيجة التآكل الطبيعي للمحطة غير انه من المتوقع بقاء سعة الطاقة فوق ٥٨٥ ميغاواط و ٦,٢٥٠ متر^٣/ساعة وذلك لمقابلة الشروط التعاقدية المنصوص عليها في إتفاقية شراء الطاقة و المياه.



الجاهزية

الجاهزية هي حجم الوقت الذي تبقى فيه المحطة جاهزة نتيماً لإنتاج الطاقة و المياه حسب المواصفات. طبقاً لإتفاقيات المشروع يجب ان تبقى جاهزية محطة شركة صحار للطاقة عند نسبة ١٠٠٪ في الصيف. اما في الشتاء فإن الجاهزية يجب أن تبقى عند ٨٥٪ للكهرباء و ٨٧٪ للمياه. تم تخصيص فاقد قسري بنسبة ٢٪ لمحطة الكهرباء و المياه في ميزانية الشركة.

تم تحديد الفاقد القسري الحقيقي في ٢٠١٠ الى ٢٣,٠٠٪ للكهرباء و ٦٥,٠٠٪ لمحطة المياه. بلغ مجموع الطاقة الكهربائية الجاهزة خلال ٢٠١٠ عند ٤٧١٩,٠١ جيجاواط ساعة والذي يمثل نسبة جاهزية ٩٢,٠٩٪. أما مجموع المياه الجاهزة خلال ٢٠١٠ كان عند ٥٠,٨٢٩,٩١٨ متر مكعب و يمثل نسبة جاهزية ٩٢,٨٤٪.

الإعتمادية

إعتمادية المحطة هي قدرة المحطة في تسليم الجاهزية المعلنة حسب إتفاقية شراء الطاقة و المياه. إن اي فشل في تسليم جاهزية السعة المعلنة يتم التعامل معه كفاقد قسري. ان هدف شركة صحار للطاقة هو تقليل هذه الفواقد القسرية وذلك بهدف زيادة الإيرادات. فخلال ٢٠١٠ أثبتت المحطة اعتمادية إستثنائية حيث كان الفاقد القسري للكهرباء عند ٣,٢٣ ٪ الأمر الذي نتج عنه نسبة اعتمادية بلغت ٩٩,٦٧ ٪. اما معدل الفاقد القسري للمياه فكان عند ٦٥,٠٠ ٪ اي نسبة اعتمادية بلغت ٩٩,٣٥ ٪.

كفاءة المحطة (معدل الحرارة)

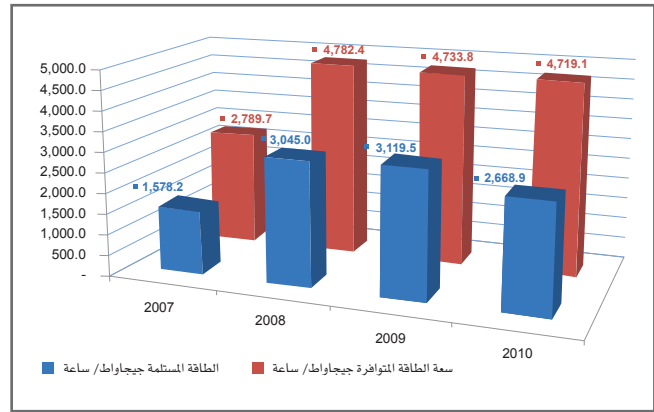
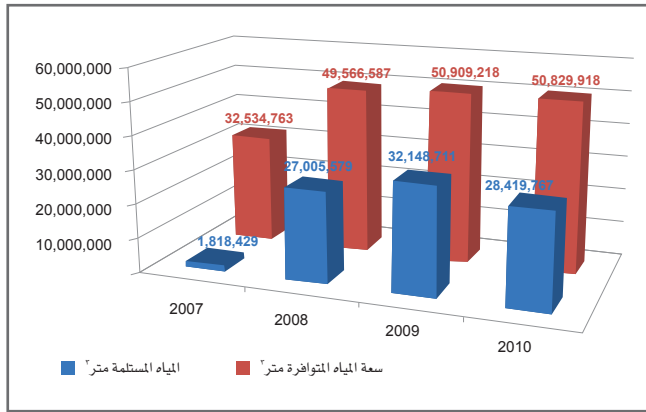
يتم قياس كفاءة المحطة استناداً الى كمية الحرارة المطلوبة لإنتاج وحدة واحدة من الطاقة. تبين الكفاءة الواضحة في اختبارات الأداء الأصلية ان النتائج افضل من المتطلبات التعاقدية حسب اتفاقية شراء الطاقة و المياه حيث يحمل ذلك مؤشرات إيجابية للشركة.

يبلغ معدل الحرارة التعاقدية ٨,٩٩٧ ميغاواط ساعة للغاز الطبيعي. اوضحت إختبارات الأداء المبدئية معدل حرارة ٨,٥١٢ ميغاواط ساعة.

إستخدام المحطة و تسليم الطاقة و المياه

تم تسليم ٢٦٦٨,٩ جيجاواط ساعة من الكهرباء في ٢٠١٠ مع معامل إستخدام للمحطة بنسبة ٥٦,٥٦٪. بلغت كمية المياه المسلمة ٢٨,٤١٩,٧٦٧ متر مكعب الأمر الذي يمثل معامل إستخدام للمحطة بنسبة ٥٥,٦٦٪.

يوضح الرسم البياني التالي التطور الاحصائي للمحطة منذ تاريخ التشغيل التجاري.



تأثيرات المد الأحمر في مياه البحر

يعتبر وقوع ظاهرة المد الاحمر امر شائع على سواحل عمان. والمد الأحمر هو اسم شائع لظاهرة تعرف باسم ازدهار الطحالب وهي حالة تتجمع فيها الطحالب و بسرعة. و هذه الطحالب، و المعروفة علميا بالعوالق النباتية، مجهرية وحيدة الخلية مثل الكائنات النباتية تتشكل في بقع يمكن رؤيتها قريبا من سطح الماء.

عرقلت تلك الحالات عمليات الشركة مرتين خلال ٢٠٠٩، مرة في يناير و الاخرى في ابريل. وافقت الشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه على مطالبة شركة صحار بإعلان حالة القوة القاهرة وعلى ذلك الأساس سيتم تمديد اتفاقية شراء الطاقة و المياه. لم تكن هناك اية حوادث مماثلة خلال ٢٠١٠.

الصيانة

تم اجراء عملية الصيانة الدورية على التوربينات الغازية (الفحص العادي) و على التوربينات البخارية (الفحص من الدرجة ب) و فحص وحدات التحلية MSF خلال البرنامج المقرر لقطع التيار في شتاء ٢٠٠٩-٢٠١٠ و شتاء ٢٠١٠-٢٠١١. وجدت جميع الواحدات بحالة جيدة عموماً. لوحظ بعض الإهتراء في منطقة انبوب انتقال الشعلة و غرفة المزج للتوربينة رقم ١ و التوربينة رقم ٢ حيث تم تصحيح تلك التركيزات.

إضافة إلى أنشطة الصيانة المذكورة اعلاه، تم إجراء الصيانة الدورية لوحدات الكهرباء و وحدات تحلية المياه و باقي أجزاء المحطة.

مسائل الضمان مع مقاول الهندسة و الشراء و البناء

قامت الشركة في مايو ٢٠٠٩ بالدخول في عقد تسوية نهائية مع مقاول الهندسة و الشراء و البناء بشأن جميع مسائل الضمان المتبقية. في اعقاب تلك التسوية بدأ العمل على وضع نهاية لتلك المسائل خلال فترة قطع التيار المقررة في شتاء ٢٠٠٩-٢٠١٠ و شتاء ٢٠١٠-٢٠١١. قامت الشركة بالتعاقد على إصلاح انبوب مياه البحر المتأثر بالصدأ و قد بدأ العمل و بصفة مرضية على وحدات MSF رقم ١ و رقم ٢ و من المؤمل الانتهاء من ذلك في فبراير ٢٠١١ حيث ستنتهي بذلك جميع مسائل الضمان المتبقية.

نبذة تاريخية عن المشروع

تم إسناد المشروع من قبل الحكومة للمؤسسين وتم الإسناد بعد طرح مناقصة تنافسية الى: جي دي إف سويز و الشركة الوطنية للتجارة و شركة سوجكس عمان و صندوق تقاعد وزارة الدفاع و شركة ديليو جي تاول و مؤسسة الزبير. قام المؤسسون بتأسيس شركة صحار للطاقة ش م ع م بهدف الدخول في اتفاقيات المشروع و تنفيذه.

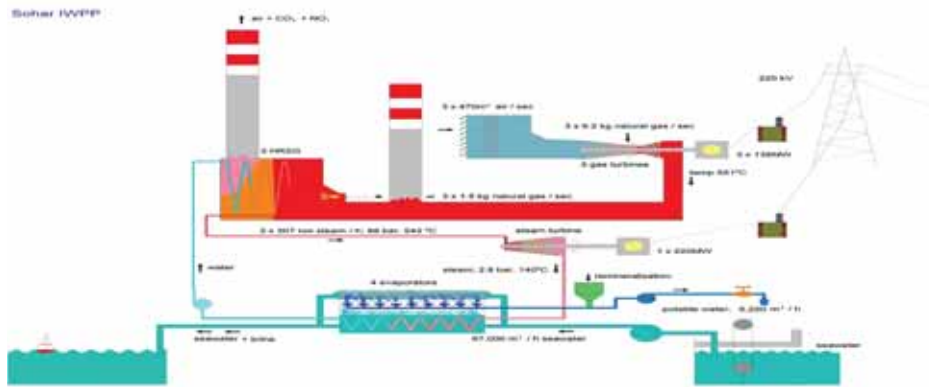
تأسست شركة صحار للطاقة على اساس نظام البناء و التملك و التشغيل (BOO) حيث يمكنها هذا النظام من الإستمرار في تشغيل المحطة الى ما بعد مدة المشروع المحددة بخمسة عشرة عاما سواء من خلال تمديد إتفاقية شراء الطاقة و المياه (في حالة موافقة الشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه) او عبر البيع في سوق كهرباء متحرر من المتوقع وجوده مستقبلاً. الجدير بالذكر هنا ان العمر التشغيلي المتوقع للمحطة هو ٢٠ عاما.

تقع محطة صحار للطاقة التي تبلغ قدرتها ٥٨٥ ميغاواط تعمل بالدورة المركبة بالغاز الطبيعي و محطة تحلية مياه تبلغ طاقتها الانتاجية ١٥٠,٠٠٠ متر^٣/يوم في منطقة ميناء صحار الصناعي بمنطقة الباطنة في سلطنة عمان. يقع الموقع استراتيجيا بالقرب من نظام نقل الغاز و شبكة الخطوط الكهربائية.

يستخدم الجزء المعني بإنتاج الطاقة الكهربائية في المحطة ثلاثة توربينات غاز طراز سيمنس SGT5-2000E (تعرف سابقاً باسم V94.2) تشغل ثلاث مولدات كهربائية مركب على كل واحد منها مولدات بخار استعادة الحرارة (HRSG) و التي تستفيد من حرارة عوادم التوربينات. يتم تزويد البخار و غاز العادم الى توربين تكتيف لإكمال الدورة الموحدة. التوربين من صناعة شركة الستوم و هي احدى الشركات العالمية الرائدة في مجال تقنية توربينات البخار. يتم تزويد البخار المتبقي المنتج من مولدات بخار استعادة الحرارة الى محطة التحلية. و تشكل مولدات بخار استعادة الحرارة دورة ضغط طبيعي مزدوجة بتدفق غاز افقي. و تصنع هذه المولدات شركة دوسان هيبي انديستريز DHI.

تم تركيب اربع وحدات تحلية متعددة المراحل MSF في المحطة تصل الطاقة الانتاجية الاجمالية لكل واحدة منها ٣٢,٧٥٠ متر^٣/يوم حسب شروط التصاميم و هي من صنع شركة DHI دوسان هيبي انديستريز التي تعتبر احد اكبر خبراء تزويد وحدات التحلية من نوع MSF. يوجد في كل وحدة ١٧ مرحلة استعادة حرارة و ٣ محطات طرح حرارة و يصل معدل ادائها الى ٨,٢ كيلوغرام مياه مقطرة لكل كيلوغرام بخار بدرجة حرارة توربين ١٠٨ درجو مئوية ضمن الشروط المرجعية.

تعتبر منشآت سحب و طرح مياه البحر جزء من المنشآت العامة في منطقة ميناء صحار الصناعي و تعود ملكيتها لوزارة الاقتصاد الوطني و يتم تشغيلها بواسطة شركة مجيس للخدمات الصناعية. يتم تصدير مياه الشرب عبر وصلة عند حدود الموقع الى شبكات نقل المياه التابعة للشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه. يوضح الرسم التالي مختصر عن العملية:



تعود ملكية ارض المحطة الى الحكومة (ممثلة بوزارة النقل و الاتصالات) التي دخلت في اتفاقية حق انتفاع مع شركة ميناء صحار الصناعي ش.م.ع.م. و دخلت شركة ميناء صحار الصناعي ش.م.ع.م. في اتفاقية حق انتفاع فرعية مع شركة صحار للطاقة لمدة ١٥ عاما (قابلة للتجديد لفترة ١٠ سنوات اخرى). إضافة الى ذلك، تعهدت وزارة النقل و الاتصالات لشركة صحار للطاقة بتمديد الاجار حتى ٢٠ سنة من خلال اتفاقية مباشرة لحق الانتفاع الفرعي.

يتم تزويد الغاز الطبيعي من قبل وزارة النفط و الغاز الى محطة تخفيض الضغط لتزويد المستهلكين في منطقة ميناء صحار الصناعي. تقوم الطاقة المنتجة عن مولدات التوربين الغازية بتغذية المحطة الإضافية حيث يتم تصديرها الى الشبكة عبر محطة فرعية بقدرة ٢٢٠ كيلو فولت و المملوكة من قبل الشركة العمانية لنقل الكهرباء.

الاطار التعاقدى

المشتري

يتم بيع كل مخرجات سعة المحطة عبر عقد واحد طويل الاجل مع الشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه ش.م.ع.م. حتى ٢١ مارس ٢٠٢٢. بعد ذلك التاريخ ستقوم الشركة إما بتمديد عقد شراء الطاقة و المياه مع الشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه او ان تقوم ببيع كل انتاجها الى سوق كهرباء متحررة او الى زبائن معينين حسب تطور قوانين السوق الموضوعة من قبل الهيئة التنظيمية.

الوقود

يتم تزويد الغاز الطبيعي من وزارة النفط و الغاز لمدة ١٥ سنة (تبدأ و تنتهي مع اتفاقية شراء الطاقة و المياه) و طبقاً لاتفاقية بيع الغاز الطبيعي سيتم تزويد الغاز الطبيعي الى نقطة تسليم الغاز في المحطة. و في حال عدم توفر الغاز طبقاً للمواصفات فان شركة صحار للطاقة مضطرة الى تشغيل المحطة بوقود الديزل لمدة ٢ ايام متواصلة طبقاً لشروط اتفاقية شراء الطاقة و المياه و اتفاقية بيع الغاز الطبيعي. سيتم تعويض شركة صحار للطاقة عن التكاليف الإضافية التي تترتب على تشغيل المحطة بوقود الديزل و اية تدني في معدل السعة المحددة سلفاً الذي قد ينشأ بسبب ذلك.

مياه البحر

يتم توفير مياه البحر الخام عبر وزارة الإقتصاد الوطني لمدة ١٥ عاماً (تبدأ و تنتهي مع اتفاقية شراء الطاقة و المياه). و حسب اتفاقية سحب مياه البحر فان مسؤولية شركة مجيس للخدمات الصناعية هي تشغيل و صيانة و توفير مرافق سحب و طرح مياه البحر و توفير مياه مكورة الى شركة صحار للطاقة مقابل ان تقوم شركة صحار للطاقة بالدفع شهريا الى شركة مجيس للخدمات الصناعية.

الربط الكهربائي

يتم تصدير الطاقة المنتجة الى نقطة التوصيل في المحطة الفرعية ٢٢٠ كيلوفولت في الشبكة المملوكة من قبل الشركة العمانية لنقل الكهرباء حسب إتفاقية توصيل الكهرباء و السارية لمدة ١٥ عاماً (تبدأ و تنتهي مع اتفاقية شراء الطاقة).

الربط المائى

حسب اتفاقية شراء الطاقة و المياه فان مياه الشرب يتم تصديرها الى مرافق التخزين و الشبكة التالية التابعة للهيئة العامة للكهرباء و المياه حسب اتفاقية الربط المائى و السارية لمدة ١٥ عاماً (تبدأ و تنتهي مع اتفاقية شراء الطاقة و المياه).

قامت الشركة العمانية لشراء الطاقة و المياه و شركة مجيس للخدمات الصناعية خلال فترة التشغيل المبدئي لمحطة المياه بالطلب

من شركة صحار للطاقة توفير مياه مقطرة (مياه ناتجة عن التبخير قبل ان تكون صالحة للشرب) وذلك لمقابلة الطلب في منطقة صحار الصناعية. و لاسباب الحاجة الملحة لتلك المياه من بعض الصناعات فقد قامت شركة صحار للطاقة بالدخول في مارس ٢٠٠٨ في عقد مؤقت حيث يتم توفير كميات بسيطة الى الشبكة المؤقتة لشركة مجيس للخدمات الصناعية. في يوليو ٢٠٠٩ تم الدخول في عقد طويل الامد مع الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه. تمت دراسة مسألة التزويد طويلة الامد و تبين عدم وجود مخاطر للتصاميم الاصلية للمشروع بل انها ستضيف مزيد من الإيرادات الى إيرادات إتفاقية شراء الطاقة والمياه الاصلية.

مقاول الهندسة و الشراء و البناء

قامت الشركة بالدخول في عقد مقاول الهندسة و الشراء و البناء مع شركة صحار العالمية للمقاولات و البناء و التي دخلت في عقد بالباطن مع شركة دوسان هيفي اندستريز. تم الانتهاء من أعمال الإنشاءات في ٢٠٠٧ و تم تسوية بعض المطالبات المتبقية في مارس ٢٠٠٨. انتهت فترة ضمان مقاول الهندسة و الشراء و البناء في ٢٨ مايو ٢٠٠٨ و تم الانتهاء من تسوية بعض المسائل المتبقية القليلة في ٢٠٠٩ حسب فترة الضمان المجددة.

التشغيل و الصيانة

تقوم شركة صحار للتشغيل و الصيانة ش.م.م بأعمال التشغيل و الصيانة للمحطة و هي شركة تابعة لشركة سويز تراكتيبيل للتشغيل و الصيانة - عمان ش.م.م (ستومو) و هي شركة ذات خبرة تشغيلية في المنطقة. يشمل العقد بصورة عامة التالي:

- المتابعة اليومية لعمليات المحطة و شراء قطع الغيار و أعمال الصيانة الضرورية و أعمال الصيانة الدورية.
 - التدريب و الموارد البشرية
 - سياسات و اجراءات الصحة و السلامة
 - اصدار و تسجيل الفواتير بناء على برنامج طلب الوقود و نظام السداد
 - اجراء اختبارات الأداء و اصدار التقارير الشهرية
 - إدارة المخزون و النفايات
- ينتهي عقد التشغيل و الصيانة بتاريخ انتهاء إتفاقية شراء الطاقة و المياه. إن الإلتزامات القائمة على شركة صحار للتشغيل و الصيانة بخصوص الأداء و الدفع مضمونة التعويض عبر عدد من المؤسسات من قبل كل من شركة سويز تراكتيبيل اس ايه و مجموعة سهيل بهوان القابضة.

تفاصيل الإيرادات

تتألف إيرادات التشغيل من رسوم السعة و رسوم الطاقة و مخرجات المياه. تخضع هذه العوائد لمؤشر سعر صرف الريال العماني - الدولار الامريكي و مؤشر شراء الطاقة الامريكي و مؤشر الاسعار للمستهلك العماني.

رسوم السعة

يتم دفع رسوم السعة عن كل ساعة تبقى فيها المحطة جاهزة للإنتاج و تدفع من قبل الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه. تتكون رسوم السعة من مجموع الرسوم التالية:

- رسوم الإستثمار: و تغطي تكاليف رأس المال و التكاليف الاخرى المرتبطة بالمشروع مثل سداد الضرائب و خدمة الدين و العوائد على رأس المال.

- رسوم التشغيل الثابتة والصيانة، و تغطي تكاليف التشغيل والصيانة الثابتة للمحطة و التكاليف الاخرى المرتبطة بالمحطة.
- رسوم القطاع الجديد: تغطي رسوم الترخيص حسب قانون القطاع.

حوادث القوة القاهرة

في حالة تم منع او إعاقة شركة صحار للطاقة من القيام بالتزاماتها لأسباب خارجة عن سيطرة شركة صحار للطاقة فان ذلك يمثل حادثة قوة القاهرة. حسب اتفاقية شراء الطاقة والمياه فان اعلان حادثة القوة القاهرة ينتج عنه تمديد فترة الاتفاقية بنفس مقدار مدة حادثة القوة القاهرة. يتم تأخير الإيرادات خلال حوادث القوة القاهرة و تدفع خلال فترة التمديد.

رسوم الطاقة ومخرجات المياه

رسوم الطاقة ومخرجات المياه هي الكلفة الهامشية قصيرة المدى للكهرباء والمياه المنتجة إلى والمدفوعة من قبل الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه وهي مجموع التالي:

- تكاليف التشغيل المتغيرة
- تكاليف بدأ التشغيل: تدفع لشركة صحار للطاقة كتكاليف بدأ التشغيلات.

رسوم الوقود

يقوم ذلك نظرياً على استهلاك الغاز الطبيعي لإنتاج الكهرباء وإنتاج المياه و الذي يحتسب بمساعدة برنامج طلب الوقود و على اساس معدل الحرارة التعاقدية.



نبذة عن المؤسسين

كهريبل م ح (مجموعة جي دي اف سويز)

كهريبل م ح هي احدى الشركات المملوكة بالكامل لشركة جي دي اف سويز الدولية للطاقة و الذراع المسؤول في جي دي اف سويز الدولية للطاقة عن أنشطة المجموعة في منطقة الشرق الأوسط. تقوم جي دي اف سويز الدولية للطاقة بتطوير و تشغيل مشاريع الطاقة حول العالم. و يمكنها العمل في مجالي الكهرباء و الغاز من الاستفادة من تقارب العلاقة بين مصادر الطاقة تلك.

يقع المقر الرئيسي لشركة جي دي اف سويز الدولية للطاقة في مملكة بلجيكا و لديها عمليات في اوروبا (خارج فرنسا)، امريكا الشمالية و امريكا اللاتينية و والشرق الاوسط آسيا و افريقيا. تبلغ سعة الطاقة المثبتة لديها اكثر من ٦٣ جيجاواط منتشرة في ٢٠ دولة مستخدمة تشكيلة متنوعة من مصادر الوقود والتكنولوجيا حيث يساعدها ذلك ان تكون منتج رخيص للطاقة و لتقليل المخاطر. يعمل لديها اكثر من ٢٥,٠٠٠ موظف و قد بلغت إيرادات مبيعاتها في ٢٠٠٩ مبلغ ٢٨,٣ مليار يورو.

تعتبر جي دي اف سويز الدولية للطاقة احد المستوردين الرئيسيين للغاز في أسواق الولايات المتحدة الامريكية ولاعب مهم في حوض الاطلسي. و يوجد لدى الشركة نشاط في نقل و توزيع الغاز في امريكا الشمالية و الجنوبية و آسيا كما ان لديها خطوط نقل لربط منشأتها مع مناطق المستهلكين الرئيسية او مباشرة الى عملائها.

ان احد فلسفات جي دي اف سويز الدولية للطاقة هو تبني الحاجات الضرورية للزبائن من خلال مساندتهم في تحويل المحطات إلى الغاز الطبيعي وذلك لتخفيض التكاليف و زيادة الفعالية والكفاءة و السلامة. كما تقوم بتقديم خدماتها للمحطات المزدوجة المرتبطة بالماء، البخار، و شبكات توزيع المياه مع تقديم جميع الضمانات المعتمدة و الكفاءة لمستويات عالية من الإنتاج.

اصبحت جي دي اف سويز الدولية للطاقة في ٢٠٠٦ المطور الأول لمشاريع الكهرباء و تحلية المياه في منطقة الشرق الاوسط. أكدت جي دي اف سويز الدولية للطاقة خلال عام ٢٠١٠ مكانتها في المقدمة بترسيبها مشاريع صحار المرحلة ٢ و مشروع بركاء المرحلة ٢ و محطة الرياض المستقلة للطاقة في المملكة العربية السعودية.

أعلنت شركة جي دي اف سويز الدولية للطاقة في النصف الثاني من ٢٠١٠ عن نيتها دمج انشطتها مع شركة إنترناشيونال باور حيث ستصبح المجموعة المندمجة أكبر مؤسسة انتاج كهرباء مستقلة في العالم.

قامت الشركة الوطنية للتجارة و في اعقاب الإكتتاب العام ببيع اسهمها في شركة صحار للطاقة الى جي دي اف سويز الدولية للطاقة التي تمتلك حاليا ٤٥٪ من اسهم الشركة.

دبليو. جي. تاول وشركاه ش.م.م (“تاول”)

تأسست شركة دبليو.جي. تاول ش.م.م. في عام ١٨٦٦ حيث نمت وحافظت على مركزها المتميز كإحدى الشركات الرائدة في سلطنة عمان حيث لديها مصالحي في مايزيد عن ٤٠ نوعاً من الصناعة حيث تشمل انشطتها التجارية التالي: توزيع البضائع سريعة الاستهلاك، تنمية العقارات السكنية و التجارية، صناعات الأصباغ، الألبان، المفروشات و الستائر الخ... و الخدمات الخاصة بالنقل البحري و التأمين و الإتصالات.

و خلافاً لما تم ذكره اعلاه، فإن الشركة لديها مصالحي في مجالات السيارات، الطباعة، بيع التجزئة، خدمات الحاسب الآلي، مواد البناء، المواد الكهربائية، الهندسة.

و للشركة السبق في دخول علامات تجارية مشهورة إلى أسواق السلطنة مثل: يونيليفر، نستله، مارس، كولجيت، الشركة البريطانية الأمريكية للتبغ، مازدا، بريدجستون، اصباح جوتن الخ.. سواء كان ذلك بالمشاركة أو كون الشركة هي الموزع الحصري.

يقع المكتب الرئيسي للمجموعة في سلطنة عمان و يوجد لديها مكاتب في دبي، الكويت و ايران. وتفتخر الشركة في أنها تدار بكل كفاءة وإقتدار من قبل مجلس إدارة يتكون من الأفاضل: حسين جواد (رئيس مجلس الإدارة)، توفيق بن احمد سلطان (نائب رئيس مجلس الإدارة)، أنور بن علي سلطان، مرتضى بن احمد سلطان، جميل بن علي سلطان، حسن بن قمر سلطان، مشتاق بن قمر سلطان، محمد بن علي عبدالامير سلطان و عماد سلطان.

مؤسسة الزبير ش.م.م (”الزبير“)

نمت مؤسسة الزبير ش.م.م منذ إنشائها في سنة ١٩٦٧ بشكل مطّرد حيث أصبحت مجموعة متعددة الأنشطة تتكون من حوالي ٦٠ شركة مملوكة بالكامل لها وأخرى تابعة وأخرى مع شركاء، تعمل في سلطنة عمان وبقية الشرق الأوسط و أوروبا والولايات المتحدة الأمريكية. وللمجموعة حضور قوي في سوق السيارات، الأثاث، الكهرباء، المعلومات و تقنية الاتصالات، العقار، الإنشاءات، التمويل، السياحة، الصناعة و التجارة و مجموعة الخدمات و المنتجات.

وبالإعتماد على الموارد ذات الجودة العالية والخبرة التشغيلية، فإن مؤسسة الزبير تقوم بلعب دور ريادي في العديد من المشاريع الوطنية المهمة في مجالات الصناعة، الخدمات العامة، التقدم التكنولوجي والخدمات المالية. وتعمل المؤسسة بانتظام في التعرف والمشاركة في المشاريع الجديدة لتلبية الإحتياجات الإجتماعية والإقتصادية في سلطنة عمان.

تدار الشركات التابعة للمؤسسة من قبل فريق عمل عالمي محترف. إن التأكيد على الشفافية والإعتماد على نمط إدارة محترف جعلت مؤسسة الزبير إحدى أهم الأسماء اللامعة والموثوقة في سلطنة عمان والشرق الأوسط.

صندوق تقاعد وزارة الدفاع

صندوق تقاعد وزارة الدفاع هو مؤسسة قانونية عامة منظمة و مسجلة حسب المرسوم السلطاني رقم ٩٣/٨٧ الصادر في ٢٩ ديسمبر ١٩٩٣. يعتبر صندوق تقاعد وزارة الدفاع احد اكبر صناديق التقاعد في سلطنة عمان و مستثمر رئيسي في سوق المال المحلي في مجالي راس المال و السندات كما انه نشط في المشاريع الاستثمارية و الانشطة العقارية. و يمثل الصندوق في مجالس ادارة عدة مؤسسات مرموقة في سلطنة عمان.

شركة سوجكس (عمان) ش.م.م

بدأت شركة سوجكس عمان ش.م.م أعمالها كشركة مقاولات صغيرة في ١٩٧١ حيث ساهمت و بصورة واضحة في عملية التنمية في سلطنة عمان لمقابلة النمو المتسارع. نمت شركة سوجكس عمان في فترة وجيزة الى مجموعة شركات متعددة الجنسيات تمتد انشطتها في الشرق الاوسط و اوربوا والولايات المتحدة الامريكية.

واصلت سوجكس عمان و بصفتها شريك في مجموعة سوجكس العالمية بالمساهمة في سلطنة عمان عبر مشاريع التوريد و الانشاءات و الخدمات في مجموعة من المشاريع الكبيرة و في مختلف المجالات مثل الانشاءات المدنية و عقود تسليم المقاتيح و كمقاول التشغيل و الصيانة في مشاريع الكهرباء و تحلية المياه، اضافة الى خطوط نقل الكهرباء و الأعمال المصاحبة للمحطات الفرعية و في مشاريع زيادة جهد التوصيل حتى ١٣٢ كيلوفولت.

في ١٥ نوفمبر ١٩٨٤ استحوذت مجموعة شركات بهوان على كل شركة سوجكس و اعادت تسميتها باسم شركة سوجكس عمان ش.م.م و تلى ذلك فك جميع الارتباطات القانونية مع شركة سوجكس العالمية.



تقرير مناقشة و تحليل الإدارة

هيكل القطاع و تطوره

تعد الشركة احد اكبر مشاريع إنتاج الطاقة والمياه المستقلة في سلطنة عمان. تقوم الحكومة بتنظيم تطوير هذا القطاع وفقاً لبرنامج واضح تم صياغته على أسس طويلة الأجل وفقاً لقانون القطاع المعمول به حالياً منذ سنة ٢٠٠٤.

الفرص والمخاطر

تم إنشاء الشركة على وجه التحديد من اجل بناء، تملك و تشغيل المحطة الواقعة في صحار و حسب ترخيص التوليد الصادر عن هيئة تنظيم الكهرباء فإنه لا يمكنها الدخول في مشاريع اخرى جديدة. توفر اتفاقية شراء الطاقة طويلة الأمد مع الحكومة الحماية للشركة من تقلبات السوق.

تحليل النتائج

حققت شركة صحار للطاقة في ٢٠١٠ ارباحاً صافية بلغت ١١,٨٤٩ الف دولار امريكي (٤,٥٦٢ الف ريال عماني). في ٢٠٠٩ كانت أرباح الشركة الصافية عند ٨,٤٥٤ الف دولار امريكي (٣,٢٥٥ الف ريال عماني). إن الاختلاف في الأرباح بين ٢٠١٠ و ٢٠٠٩ بمقدار ٣,٣٩٥ الف دولار امريكي (١,٣٠٧ الف ريال عماني) هو بسبب التزام الضريبة المؤجلة بمقدار ٤,٩٥٤ الف دولار امريكي (١,٩٠٧ الف ريال عماني) التي حجزتها الشركة خلال ٢٠٠٩ بسبب إصدار قانون اضرية الدخل الجديد الصادر في ١ يونيو ٢٠٠٩.

إنخفضت الإيرادات خلال السنة مقارنة مع إيرادات ٢٠٠٩ للأسباب التالية:

- إنخفاض الدخل من المياه المقطرة و الوقود (الذي يساهم في الأرباح حيث أن كلفة الوقود متناسبة مباشرة مع إيرادات الوقود) خلال السنة أثر سلباً على الإيرادات. وعلى كل حال، فإن ذلك التأثير السلبي تم إحتوائه عن طريق رسوم السعة و تخفيض سالب في كميات مياه البحر المطروحة في البحر.
- نتج عن تخصيص حوافز المقاول المقررة حسب العقد من ٢٠٠٧ حتى ٢٠١٠ و مخصص إستيراد الكهرباء خلال السنة زيادة التكاليف المباشرة. و مع ذلك، فإن الإنخفاض في التكاليف المتغيرة للتشغيل و الصيانة و تأمين المحطة و عدم وجود أية مطالبات من وزارة النفط و الغاز خلال السنة كان لها أثر إيجابي على ذلك.
- إرتفعت التكاليف الإدارية و العامة خلال ٢٠١٠ مقارنة مع ٢٠٠٩ بسبب زيادة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (حسب الأرباح خلال السنة) و بسبب مشاركة التكاليف بين شركة إدارة الطاقة/ شركة تنمية الطاقة.

تحليل الميزانية

لم يكن هناك زيادة في حساب الممتلكات والألات و المعدات خلال السنة. ان الإنخفاض هو بسبب الإستهلاك عن السنة. تواصل الشركة رسملة كلفة نزع الممتلكات و الالات و المعدات التي ستكسبها الشركة في ٢٠٢٧ (نهاية عمر محطة صحار).

تحسن تحصيل الديون من الذمم المدينة خلال ٢٠١٠. و بالتالي فإنه في ٢٠١٠ تبقت فاتورة شهر واحد غير مستلمة مقارنة مع فاتورتين اثنتين غير مدفوعتين بنهاية ٢٠٠٩.

بلغ عجز التغطية بعد الضريبة المؤجلة في ٢٠١٠ (مع استبعاد العجز على حساب صافي تسوية قروض المقايضة - الاستحقاق) بالنسبة لقروض المقايضة الثلاثة، والتي لا تؤثر على ربحية الشركة كان ٥٠,٤٤١ الف دولار امريكي (١٩,٤٢٠ الف ريال عماني). في ٢٠٠٩ كان الامر نفسه عند ٣٩,٨٨١ الف دولار امريكي (١٥,٣٥٤ الف ريال عماني). و حسب المعيار IAS 39 من التقارير

المالية الدولية فان عجز التغطية يحتسب عند كل ميزانية عمومية و هي تمثل الخسارة التي يمكن ان تتكبدها الشركة اذا ما ارتأت انهاء قروض المقايضة تلك في ذلك التاريخ. على العموم، فانه و بحسب شروط اتفاقيات القروض فانه لا يحق للشركة انهاء قروض المقايضة.

قامت الشركة بسداد اقساط القروض طويلة الأجل حسب برنامج السداد المتفق عليه في اتفاقيات التمويل.

يمكن مقارنة حساب الذمم التجارية الدائنة و الالتزامات الاخرى مع تلك التي كانت في السنة السابقة و سيتم تسويتها او عكسها في الوقت المناسب.

المؤشرات المالية

يوضح التالي اداء الشركة خلال الخمسة اعوام الماضية:

جميع المبالغ: الف دولار امريكي	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦
صافي الربح	١١,٨٤٩	٨,٤٥٤	١١,١٤٢	٨,١٢١	١,٠١١
مجموع الاصول	٥١١,٤٦٣	٥٢٢,٠٩٩	٥٢٨,٠١٠	٦٠٢,٦٠٧	٥٣٢,٢٤٢
مجموع الايرادات	١١٠,٧٤٣	١١٧,٤٠٥	١١٤,٥٤٥	٧١,٦٧٧	٢٧,٨٤٥
مجموع صندوق المساهمين متضمناً عجز التغطية	٣١,٤٦٨	٣٥,٩٥٦	٢٣,٥٧٥	(٩,٢٠٩)	(٥,٨٧١)
رأس المال المدفوع	٧٢,٣٠٠	٧٢,٣٠٠	١,٢٩٩	١,٢٩٩	١,٢٩٩
زيادة رأس المال	-	-	٧١,٠٠١	-	-
رأس المال المدفوع الحالي	٧٢,٣٠٠	٧٢,٣٠٠	٧٢,٣٠٠	١,٢٩٩	١,٢٩٩

	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	٢٠٠٦
العائد على مجموع الأصول	%٢,٣٢	%١,٦٢	%٢,١١	%١,٣٤	%٠,١٩
صافي الربح إلى الإيرادات	١٠,٧٠	٧,٢٠	٩,٧٣	١١,٣٣	٣,٦٣
دين: نسبة رأس المال (*)	٨٤:١٦	٨٥:١٥	٨٥:١٥	٧٤:٢٦	٦٩:٣١
الاسهم العادية (**)	%١٦	-	%٨	-	-

* حتى ٢٠٠٧ كان القرض التجسيري لنسبة رأس المال المساهم يحتسب تحت «رأس المال».

** تشمل مقترح دفع ارباح ختامية عن السنة المالية ٢٠١٠ بنسبة ٨٪.

المنظرة المستقبلية لعام ٢٠١٠

نظراً لطبيعة أعمال الشركة والأطر الثابتة للعقود التي تعمل الشركة على أساسها، حيث تحكم أعمال الشركة إتفاقية شراء الطاقة والمياه، فإننا لا نرى أي تعديل رئيسي في أعمالنا. وبسبب هيكل التعريفات المتناقض الذي تتضمنه الاتفاقية سيستمر العائد على مثل تلك الوتيرة.

نظام الرقابة الداخلية وكفاءته

تؤمن الشركة بأنظمة الرقابة الداخلية كأداة تساهم في حسن الأداء في تشغيل وإدارة الشركة. قامت شركة صحار للطاقة في ٢٠٠٩ بالبدء في تطبيق آلية تدقيق داخلي تستتبع مراجعة دقيقة للإجراءات الداخلية للشركة ووضع نظام المراقبة المناسب وتحديد مسؤوليات العمل. تم مواصلة تلك الجهود خلال ٢٠١٠ وخضعت تلك الإجراءات الى التدقيق في أكتوبر وقد خلصت نتيجة التدقيق إلى: إن الضوابط التي يتم تطبيقها في شركة صحار للطاقة تغطي أهم المخاطر في الشركة. وإلى جانب الرقابة الداخلية فإن مساهمينا الرئيسيين يدفعون نحو مواصلة الحفاظ على رقابة كفوءة وكافية.

إيداع الأموال المستحقة للمستثمرين

لم تتم شركة مسقط للمقاصة و الإيداع بتحويل أية مبالغ خلال ٢٠١٠ حيث أن الشركة لم تعلن توزيعات ارباح ختامية للسنة المالية ٢٠٠٩ خلال ٢٠١٠ بينما قامت بتوزيع أرباح مرحلية عن ٢٠١٠ في نوفمبر ٢٠١٠. ستقوم الشركة بتحويل المبالغ غير المستلمة عن الأرباح المرحلية في ٢٠١٠ إلى صندوق أمانات المستثمرين في ٢٠١١ (وذلك بعد إنتضاء مدة تزيد على سبعة اشهر من تاريخ إستحقاقها).

إلى مساهمي شركة صحار للطاقة ش.م.ع.

لقد قمنا بالإجراءات المنصوص عليها في تعميم الهيئة العامة لسوق المال رقم ٢٠٠٣/١٦ بتاريخ ٢٩ ديسمبر ٢٠٠٣ حول تقرير تنظيم وإدارة شركة صحار للطاقة ش.م.ع. المرفق وتطبيق مبادئ تنظيم وإدارة الشركات وفقاً لميثاق تنظيم وإدارة شركات المساهمة العامة الصادر بموجب التعميم رقم ٢٠٠٢/١١ بتاريخ ٣ يونيو ٢٠٠٢ وتعديلاته وقواعد وتوجيهات الهيئة العامة لسوق المال حول الإفصاحات الصادرة بالقرار الإداري رقم ٥ الصادر من الهيئة العامة لسوق المال بتاريخ ٢٧ يونيو ٢٠٠٧ واللائحة التنفيذية لسوق رأس المال الصادرة بالقرار رقم ٢٠٠٩/١ بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠٩ (تسمى مجتمعة بالميثاق ولوائح وإفصاحات إضافية). قمنا بالمراجعة وفقاً للمعايير الدولية للخدمات ذات العلاقة والتي تتم بناء على إجراءات متفق عليها. وقد تمت هذه الإجراءات لمساعدتكم فقط في تقييم التزام الشركة بالميثاق الصادر عن الهيئة العامة لسوق المال.

وفيما يلي ما توصلنا إليه :

وجدنا أن تقرير الشركة عن تنظيم وإدارة الشركات يعكس بصورة عادلة تطبيق الشركة لأحكام الميثاق ويخلو من أي أخطاء جوهرية.

وبما أن الإجراءات أعلاه لا تشكل تدقيقاً أو مراجعة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية أو المعيار الدولي لعمليات المراجعة ، فلا نعرب عن أي تأكيدات بخصوص تقرير تنظيم وإدارة الشركات.

وفي حال قمنا بالمزيد من الإجراءات أو تدقيق أو مراجعة تقرير مبادئ تنظيم وإدارة الشركات وفقاً لمعايير التدقيق الدولية أو المعيار الدولي لعمليات المراجعة فلربما علمنا بمسائل أخرى وذكرناها لكم .

أعد هذا التقرير فقط للغرض المنصوص عليه في الفقرة الأولى من هذا التقرير ولعلمكم ويجب ألا يتم استخدامه لأي غرض آخر. يتعلق هذا التقرير فقط بتقرير تنظيم وإدارة شركة صحار للطاقة ش.م.ع. والذي يجب تضمينه في التقرير السنوي للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ ولا يشمل أي بيانات مالية عن شركة صحار للطاقة ش.م.ع. ككل .



ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) وشركاه ش.م.م
مسقط - سلطنة عمان

٦ مارس ٢٠١١

تقرير ميثاق تنظيم وإدارة الشركة

تقضي توجيهات الهيئة العامة لسوق المال بسلطنة عمان بتطبيق ميثاق تنظيم وإدارة الشركات المدرجة بسوق مسقط للأوراق المالية بموجب التعميم رقم ٢٠٠٢/١١ الصادر بتاريخ ٢ يونيو ٢٠٠٢.

تؤمن شركة صحار للطاقة ش.م.ع. ان ميثاق تنظيم وإدارة الشركات يعد أداة فعالة لتطوير الأداء التشغيلي والمالي للشركات المدرجة حيث يضمن المسائلة التي تقود إلى الشفافية وضمان المعاملة العادلة بين كافة المستثمرين، الأمر الذي يقود في النهاية إلى زيادة ثقة المساهمين الحاليين والمستثمرين الجدد.

وفي هذا الصدد تؤكد الشركة التزامها وتمسكها بأعلى المقاييس للميثاق لتعزيز مكانتها كشركة ممتازة.

وعملًا بالمادة ٢٦ من الميثاق المذكور، فإن الشركة ترفق هذا الفصل الخاص حول ميثاق التنظيم في قوائمها المالية السنوية عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

مجلس إدارة الشركة

فيما يلي تشكيل مجلس الإدارة وفئات الأعضاء وسجل حضورهم وعدد اجتماعات المجلس التي عقدت خلال السنة:

اجتماع الجمعية السنوية العامة	اجتماعات مجلس الإدارة وعدد مرات الحضور خلال ٢٠١٠					تصنيف الأعضاء	اسم عضو مجلس الإدارة
	٢٠١٠	المجموع	٢٧ أكتوبر	٢٧ يوليو	٢٧ ابريل		
✓	٤	✓	✓	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / مرتضى بن احمد بن سلطان (رئيس مجلس الإدارة)
-	٣	-	✓	✓	✓	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / شنكر كريشنا مورتى (نائب رئيس مجلس الإدارة)
✓	٣	✓	-	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / سي. اس. بادريانات
-	٤	✓	✓	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / عبدالرؤوف ابو دية
✓	٤	✓	✓	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	العميد الركن / محمد بن سليم المزدي
-	٤	✓	✓	✓	✓	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / فريدريك هينغ
-	٤	✓	✓	✓	✓	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / يان فنودينديك
✓	١	✓	-	-	-	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / ماريو سفستانو
✓	٤	✓	✓	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / غسان بن خميس الحشار
-	١	✓	-	-	-	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / غيوم بودي**
-	١	✓	-	-	-	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / يوهان فان كيربروك**
-	-	-	-	-	-	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / يوهان دي سايجر**
-	٣	-	✓	✓	✓	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / بيير ديباو*
-	٣	-	✓	✓	✓	مرشح غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / مهيندر نات*
-	٣	-	✓	✓	✓	عضو غير تنفيذي ومستقل	الفاضل / دانييل هكتور بلجيري* *استقال في ٢٧/٧/٢٠١٠ ** تعين في ٢٧/٧/٢٠١٠

عضوية أعضاء مجلس إدارة الشركة في مجالس ادارات شركات مساهمة في سلطنة عمان خلال السنة:

اسم العضو	المنصب	اسم الشركة
الفاضل / مرتضى بن احمد بن سلطان	عضو عضو رئيس مجلس الإدارة	الخليج الدولية للكيماويات شركة المطاحن العمانية الشركة المتحدة للطاقة
الفاضل / شنكر كريشنا مورتى	لا يوجد	-
الفاضل / سي. إس. بادريانات	عضو عضو	الوطنية للتمويل حلويات عمان
الفاضل / عبدالرؤوف ابودية	لا يوجد	-
العميد الركن / محمد بن سليم المزيدي	لا يوجد	-
الفاضل / فريدريك هيننغ	لا يوجد	-
الفاضل / يان فنودينديك	لا يوجد	-
الفاضل / ماريو سفستانو	لا يوجد	-
الفاضل / غسان بن خميس الحشار	لا يوجد	-
الفاضل / غنيوم بودي**	لا يوجد	-
الفاضل / يوهان دي سايجر**	لا يوجد	-
الفاضل / يوهان فان كيربروك**	لا يوجد	-
الفاضل / بيير ديباو*	لا يوجد	-
الفاضل / مهيندر ناث*	لا يوجد	-
الفاضل / دانييل بليجريني*	لا يوجد	-

* استقال في ٢٧/٧/٢٠١٠

** تعين في ٢٧/٧/٢٠١٠

مرفق في هذا الملحق نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة

لجنة التدقيق

أ- توصيف مختصر للجنة التدقيق:

تتم المهمة الاساسية للجنة التدقيق في مساعدة مجلس الإدارة في الوفاء بمسئولياته التي قد يسهو عنها وذلك بمراجعة:

- التقارير المالية والبيانات المالية الأخرى التي تقدمها الشركة الى أي جهة حكومية او الى الجمهور و

- مراجعة أنظمة الرقابة الداخلية للشركة الخاصة بالتمويل والمحاسبة والالتزام بالقانون والمبادئ التي وضعتها الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة و
- عمليات تقديم تقارير التدقيق واعداد التقارير المالية بصفة عامة.
- ومن منطلق هذه المسؤوليات فانه لجنة التدقيق تشجع التطور المستمر وتراعي الالتزام بسياسات الشركة والاجراءات والممارسات على جميع المستويات.

الواجبات والمسئوليات الرئيسية للجنة التدقيق:

- العمل كطرف محايد وموضوعي لمراقبة عمليات اعداد التقارير المالية ونظام الرقابة الداخلية.
- مراجعة وتقييم أعمال التدقيق القانوني والداخلي للشركة.
- توفير وسيلة اتصال مفتوحة بين المدقق القانوني والداخلي للشركة وبين الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

ب- لجنة التدقيق: فئات الأعضاء و سجل حضورهم:

الإجتماعات خلال ٢٠١٠					المنصب	إسم عضو لجنة التدقيق
المجموع	٢٧ اكتوبر	٢٧ يوليو	٢٧ ابريل	٧ مارس		
٣	✓	-	✓	✓	رئيس اللجنة	الفاضل / سي اس بدرينات
٣	-	✓	✓	✓	عضو	الفاضل / بيير ديباو*
٣	-	✓	✓	✓	عضو	الفاضل / مهيندر ناث*
١	✓	-	-	-	عضو	الفاضل / غيوم بودي
١	✓	-	-	-	عضو	الفاضل / يوهان فان كيربروك

استقال في ٢٧/٧/٢٠١٠

ج- أنشطة اللجنة خلال العام

قامت لجنة التدقيق وبالنيابة عن مجلس الإدارة بمراجعة فاعلية انظمة الرقابة الداخلية عن طريق مقابلة المدققين الخارجيين و مراجعة نتائج التدقيق و خطاب الإدارة.

قام مجلس الإدارة في ٢٠١٠ و من خلال لجنة التدقيق بمراجعة و تقييم انظمة الرقابة الداخلية بناء على التقرير المقدم من المدققين. قامت الشركة في يناير ٢٠١٠ بتعيين مدقق داخلي يقوم حالياً و بالتنسيق مع لجنة التدقيق بتطبيق مراجعة منظمة للإجراءات الرئيسية في الشركة و التأكد من فعالية و كفاية الرقابة. في اكتوبر ٢٠١٠ قام المدققون من جي دي إف سويتز بالتدقيق على تلك الإجراءات والتي خلصت الى ان أنشطة الرقابة التي يتم تطبيقها في شركة صحار للطاقة تغطي معظم المخاطر التي تواجهها الشركة.

قام مجلس الإدارة ايضاً بمراجعة التقارير التشغيلية المقدمة من إدارة الشركة والتي تقوم بمقارنة الموازنة مع النتائج الفعلية. ويسر لجنة التدقيق و مجلس الإدارة إبلاغ المساهمين الكرام أنه و في رأيهم فإن الشركة تتمتع بنظام رقابة داخلي كافي و فعال.

عملية ترشيح الأعضاء

يخضع إنتخاب المجلس لأحكام النظام الأساسي للشركة (المواد من ١٩ حتى ٢٢).

تم إنتخاب أعضاء مجلس الإدارة في ٢٨ مارس ٢٠٠٩ لفترة ثلاث سنوات حيث تمت عملية الإنتخاب بناءً على النظام الأساسي المعدل للشركة. ووفقاً للتعميم الصادر من الهيئة العامة لسوق المال تحصل الشركة على « استمارة ترشيح» من جميع الأعضاء. و يقوم أمين عام الشركة و المستشار القانوني بالتحقق من صحة و قانونية الاستمارات قبل ارسالها الى الهيئة العامة لسوق المال.

المكافآت

أ- الأعضاء - المكافآت و اتعاب الحضور

حسب النظام الأساسي للشركة فإنه كان يحق للشركة ان تدفع مكافآت تعادل ١٠٪ من صافي الأرباح لأعضاء مجلس الإدارة. و بناء على قرار الهيئة العامة لسوق المال رقم ٢٠٠٥/١١ فقد تم تحديد المكافآت و بدلات الحضور حتى ٥٪ مع وجود سقف محدد لذلك.

تم دفع مكافآت اجمالية الى الأعضاء كما يلي:

ريال عماني

١١٩,٣٥٠

١٦,٨٠٠

١٣٦,١٥٠

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

اتعاب الحضور

المجموع

يوضح الجدول التالي بدلات حضور جلسات إجتماعات مجلس الإدارة و مكافآت مجلس الإدارة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/١٢/٢١، علماً ان الشركة لا تقوم بصرف بدلات لحضور جلسات اللجان المنبثقة.

م	إسم العضو	عدد الإجتتماعات المدفوعة	إجمالي البدل المدفوع ريال عماني	اجمالي المكافآت ريال عماني
١	الفاضل / مرتضى بن احمد سلطان	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٢	الفاضل / شنكر كريشنامورتي	٣	١,٢٠٠	٩,٩٤٦
٣	الفاضل / سي. إس. بادريينات	٣	١,٢٠٠	٩,٩٤٦
٤	الفاضل / عبدالرؤوف ابودية	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٥	الفاضل العميد الركن/ محمد بن سليم المزيدي	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٦	الفاضل / غسان بن خميس الحشار	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٧	الفاضل / فريدريك هينغ	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٨	الفاضل / يان فانويدينديك	٤	١,٦٠٠	٩,٩٤٦
٩	الفاضل / ماريو سفستانو	١	٤٠٠	٩,٩٤٦
١٠	الفاضل / يوهان دي سايجر**	-	-	٩,٩٤٦
١١	الفاضل / يوهان فان كيربروك**	١	٤٠٠	٩,٩٤٥
١٢	الفاضل / غبيوم بودي**	١	٤٠٠	٩,٩٤٥
١٣	الفاضل / دانييل بليجريني*	٣	١,٢٠٠	-
١٤	الفاضل / مهيندر نات*	٣	١,٢٠٠	-
١٥	الفاضل / بيير ديباو*	٣	١,٢٠٠	-
المجموع			١٦,٨٠٠	١١٩,٣٥٠

*استقال في ٢٧/٧/٢٠١٠

** تعين في ٢٧/٧/٢٠١٠

ستقوم الشركة بصرف بدلات حضور أعضاء مجلس الإدارة خلال عام ٢٠١١ بواقع ٤٠٠ ريال عماني لكل عضو عن كل جلسة و بحد أقصى ١٠,٠٠٠ ريال عماني عن كل عضو.
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مستحقة للأعضاء الشاغلين لمنصبهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٠.

ب- كبار الموظفين:

بلغ إجمالي الأجور التي تم صرفها الى كبار الموظفين الخمسة: ٣٤١,٠٠٠ ريال عماني. و حسب إتفاق مشاركة التكاليف يتم تحميل ٤٠٪ فقط من تلك التكاليف على الشركة اي مبلغ ١٣٦,٤٠٠ ريال عماني.

الإلتزام بالقانون

لم يتم فرض اية غرامة او مخالفة على الشركة من قبل سوق مسقط للأوراق المالية/ الهيئة العامة لسوق المال او اية سلطة قانونية في اية امور تخص سوق المال خلال الأعوام الثلاث الماضية.

وسائل الاتصال مع المساهمين والمستثمرين

يتم نشر الحسابات السنوية و الحسابات الفصلية في الموقع الرسمي لسوق مسقط للأوراق المالية/ الهيئة العامة لسوق المال حسب تعليمات المختصين. تتم الدعوة للجمعيات العامة عن طريق إرسال دعوات بريدية للمساهمين.

يقوم رئيس مجلس الإدارة بالإدلاء بتصريحات صحفية عند حدوث انباء او تطورات جديدة ويتم نشر تلك الأخبار على موقع سوق مسقط للأوراق المالية حسب التعليمات الواردة في ذلك الشأن.

قامت الشركة في نهاية ٢٠١٠ بتحديث موقعها على الشبكة العالمية للانترنت حيث يتم نشر و إفصاح أخبار و أحداث الشركة بصفة دورية للمساهمين كما يمكن الإطلاع على البيانات المالية و الإدارية للشركة على الموقع: www.soharpower.com
تبدي الشركة إستعدادها الدائم لمقابلة المساهمين و مستشاريهم الماليين متى ما رغبوا في ذلك.

بيانات أسعار السوق

فيما يلي بيان بمتوسط إرتفاع و إنخفاض سعر أسهم الشركة خلال السنة المالية المنتهية و أداؤها مقارنة مع مؤشر الخدمات بسوق مسقط للأوراق المالية:

الشهر	أدنى سعر (ريال عماني)	أعلى سعر (ريال عماني)	متوسط السعر (ريال عماني)	مؤشر سوق مسقط قطاع الخدمات
يناير	١,٤٣٥	١,٤٨٠	١,٤٥٨	٢٦٩٤,٠٧٠
فبراير	١,٤٥٠	١,٢٩٢	١,٣٧١	٢٦٥١,٧٣٠
مارس	١,٢٩١	١,٤٨٥	١,٤٣٨	٢٦٨٧,٩٨٥
أبريل	١,٤٢٥	١,٤٧٠	١,٤٤٨	٢٦٥٩,٠٩٥
مايو	١,٢٧٥	١,٤٥٠	١,٣٦٣	٢٥١٩,٨٩٠
يونيو	١,٢٧٥	١,٣٥٠	١,٣١٣	٢٣٩٠,١٣٠
يوليو	١,٢٧٥	١,٣٢٠	١,٢٩٨	٢٣٦٠,٦٤٥
أغسطس	١,٣٠٠	١,٤٤٤	١,٣٧٢	٢٣٥٥,٢٦٥
سبتمبر	١,٣٨٠	١,٤٢٥	١,٤٠٣	٢٤٠٢,٣٦٥
أكتوبر	١,٤٦٠	١,٤٠٠	١,٤٣٠	٢٥٦١,٠٨٥
نوفمبر	١,٤٥٠	١,٦٣٠	١,٥٤٠	٢٦١٥,٤٧٥
ديسمبر	١,٤٨٠	١,٥٤٩	١,٥١٥	٢٦٥١,٧٩٠

تصنيف حملة الأسهم

فيما يلي توضيح لأنواع المساهمين كما هو في ٢١ ديسمبر ٢٠١٠:

نوع المساهمين	عدد المساهمين	مجموع الاسهم	النسبة % على رأس المال
كبار المساهمين	٧	٢٢,٢٤٠,٦٩١	٨٠%
اقل من ٥% و اعلى من ١%	-	-	-
أسهم عادية اقل من ١%	١٢,١٩٦	٥,٥٥٩,٣٠٩	٢٠%
المجموع	١٢,٢٠٣	٢٧,٨٠٠,٠٠٠	١٠٠%

إيضاحات حول مراقب الحسابات و أدائه المهني

يحق للجنة مقابلة المدقق الداخلي والخارجي من دون حضور الإدارة. تقوم اللجنة كل عام بدراسة أداء المدقق الخارجي قبل الطلب من الجمعية العامة الموافقة على إعادة تعيينهم و مكافأتهم.

ديلويت توش توهماتسو المحدودة، شركة بريطانية خاصة محدودة، هي منظومة من الشركات الأعضاء حول العالم تركز اهتمامها لتقديم أعلى مستوى للخدمات المهنية والإستشارية للعملاء وذلك من خلال التركيز على استراتيجية مشتركة يتم تنفيذها في أكثر من ١٥٠ دولة. تقدم ديلويت الخدمات المهنية من خلال إتاحة المجال للإستفادة من المهارات المتخصصة والخبرات العميقة لحوالي ١٧٠,٠٠٠ فرد منتشرين في العالم وذلك في المجالات المهنية الأربعة التالية: تدقيق الحسابات، خبرة الضرائب، الاستشارات والاستشارات المالية.

تعد ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) من الشركات الرائدة في مجال تقديم الخدمات المهنية حيث تقدم خدمات تدقيق الحسابات، الضرائب، الإستشارات والإستشارات المالية من خلال ٢٤٠٠ فرد ما بين شركاء ومدراء وموظفين يعملون من خلال ٢٦ مكتباً في ١٥ بلداً. يضم مكتب عمان حالياً ٢ شركاء وأكثر من ٦٥ فرداً متخصصاً

يؤكد مجلس الإدارة:

- مسئوليته عن إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير والقواعد المطبقة.
- مراجعة مدى كفاية وكفاءة نظام الرقابة الداخلية في الشركة والتزامه بالقواعد والتوجيهات الداخلية.
- عدم وجود مسائل هامة تؤثر على إستمرارية الشركة وقدرتها على متابعة عملياتها خلال السنة المالية القادمة.

نبذة عن أعضاء مجلس الإدارة

الإسم : مرتضى بن احمد بن سلطان - رئيس مجلس الإدارة

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٤

الدراسة : جامعي - إدارة تسويق و مبيعات

الخبرة : عضو مجلس إدارة مجموعة شركات دبليو جي تاول

شخصية بارزة في مجتمع الأعمال وله خبرة ٣٠ سنة في مجالات تجارية مختلفة.

تقلد و مازال يتقلد عدة مناصب عامة و خاصة و في المؤسسات الحكومية. الفاضل/ مرتضى بن احمد بن

سلطان هو رئيس مجلس إدارة الشركة المتحدة للطاقة و عضو في مجالس إدارة شركة المطاحن العمانية و

الخليج الدولية للكيماويات.

الإسم : شنكر كريشنامورتى - نائب رئيس مجلس الإدارة

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٧

الدراسة : بكالوريوس في الهندسة الكهربائية مع مرتبة الشرف.

الخبرة : عمل الفاضل / كريشنامورتى بعد تخرجه كمهندس لدى شركة BHEL الهندية التي تهيمن على صناعات معدات

الطاقة كما عمل ايضا مع شركة غريفيس كرومبتون المحدودة. التحق الفاضل / كريشنامورتى بمجموعة جي

دي اف سوز في الهند في ١٩٩٧ (الرئيس التنفيذي لشركة تراكتيبيل في الهند) كما عمل لصالح مشاريع

المجموعة في جنوب آسيا. التحق في ٢٠٠٢ بعمليات جي دي اف سوز في بانكوك حيث كان مسؤولا عن تطوير

الأعمال لمنطقة آسيا و افريقيا الجنوبية. يتمتع الفاضل / كريشنامورتى بخبرة تمتد ٢٥ عاما في صناعة الطاقة

و ساهم في بناء و إدارة و تطوير الإدارة العامة في قطاع الطاقة.

شغل الفاضل / كريشنامورتى منصب رئيس تطوير الأعمال لمنطقة الشرق الاوسط و شمال افريقيا و تركيا و

الهند حتى ٢٠٠٨. يعمل الآن في منصب الرئيس التنفيذي للشرق الأوسط و تركيا و افريقيا منذ ١ يناير ٢٠٠٩.

الإسم : سي. إس. بدرينات

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٤

الدراسة : محاسب قانوني و محاسب إدارة و تكاليف

الخبرة : يعمل الفاضل / بادريانات لدى مجموعة الزبير منذ ٢٧ سنة حيث تقلد وظائف مالية مختلفة و يعمل حاليا في

منصب نائب الرئيس الأول - للدائرة المالية في المجموعة. وهو عضو في جميع لجان المراقبة و اللجان التنفيذية

و منتديات المساهمين لشركة مجموعة الزبير. و هو يمثل مجموعة الزبير كعضو مجلس إدارة في العديد من

الشركات العامة و المحدودة.

الإسم : عبدالرؤوف ابودية

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٤

الدراسة : بكالوريوس هندسة

الخبرة : يمتلك الفاضل / عبدالرؤوف ابودية خبرة في مجال إدارة مشاريع الطاقة و تحلية المياه و الصيانة التشغيلية

لمنشآت الطاقة و المياه تمتد حتى ٤٣ عاما. يعمل الفاضل عبدالرؤوف ابودية في وظيفة الرئيس التنفيذي لشركة

سوجكس عمان ش.م.م منذ ١٩٧٧.

الإسم : العميد الركن / محمد بن سليم المزيدي
سنة الإلتحاق: ٢٠٠٤
الدراسة: ماجستير في الدراسات الدفاعية - جامعة مدراس - جمهورية الهند
الخبرة: يعمل العميد / محمد بن سليم المزيدي منذ يونيو ٢٠٠٢ كمدير عام للمالية و الحسابات حتى تاريخه. كان عضو مجلس إدارة الشركة المتحدة للطاقة ش م ع ع حتى مارس ٢٠٠٨. وهو عضو مجلس إدارة شركة صحار للطاقة منذ البدء حتى تاريخه.

الإسم : يوهان دي ساجر
سنة الإلتحاق: ٢٠١٠
الدراسة: ماجستير إدارة الأعمال - جامعة كورنيل - الولايات المتحدة الأمريكية
الخبرة: مهندس تجاري - جامعة لويبن الكاثوليكية، بلجيكا
 يعمل الفاضل / يوهان دي سايجر مع مجموعة جي دي إف سويس منذ ١٩٩٤. التحق في ١٩٩٤ بشركة تراكتيبيل للكهرباء و الغاز العالمية في هونج كونج و بانكوك في وظيفة مطور تجاري لتتم ترفيته في عام ٢٠٠٠ لوظيفة نائب رئيس أول للإستراتيجية و إدارة المحافظ. شغل مسئولية تحديد الفرص الإستثمارية لمجموعة جي دي إف سويس العالمية في الهند حتى ٢٠٠٦. يعمل حالياً في بانكوك في شركة جي دي إف سويس في وظيفة نائب الرئيس التنفيذي و رئيس تطوير الأعمال في آسيا.

الإسم : غييوم بودي
سنة الإلتحاق: ٢٠٠٩
الدراسة: ماجستير تمويل و محاسبة معهد سوبريور دي كومرس، فرنسا. برنامج الإدارة CEDEP/INSEAD، فرنسا، شهادة جامعية في إدارة الأعمال - جامعة دي تولون، فرنسا
الخبرة: يمتلك الفاضل / غييوم بودي خبرة ١٦ عاماً في المحاسبة. التحق بشركة جي دي إف سويس العالمية للطاقة في ٢٠٠٧ في وظيفة رئيس مراقبة الأعمال لمنطقة الشرق الأوسط و شمال افريقيا. تم تعيينه في يناير ٢٠١١ في وظيفة الرئيس المالي و مسئول الشؤون المالية و الإدارة في شركة الحد للطاقة بالبحرين. عمل الفاضل غييوم بودي في وظيفة المدير المالي لعدة مؤسسات في أوروبا و شمال أمريكا.

الإسم : فريدريك هيننغ
سنة الإلتحاق: ٢٠٠٩
الدراسة: ماجستير في الهندسة المدنية - جامعة ليغ - مملكة بلجيكا. ماجستير في علوم الإدارة - جامعة بوسطن.
الخبرة: لدى الفاضل / هيننغ خبرة تمتد ٣٦ سنة في الأعمال الفنية و التجارية و الادارية في مجموعة جي دي اف سويس. و في منصبه الحالي كرئيس تنفيذي لمشروع الطويلة أ ب بوظبي حيث تقع على عاتقه مسؤولية إدارة و تشغيل الشركة. وهو عضو مجلس الإدارة في شركة إس إم إن بركاء للطاقة. عمل على الإشراف على تطوير أعمال الإنشاءات و التشغيل في محطة صحار للطاقة.

الإسم : جان فانويدينديك

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٩

الدراسة: مهندس كهربوميكانيكي - خريج جامعة ليوفن - مملكة بلجيكا.

الخبرة: يعمل الفاضل/ فانويدينديك لدى مجموعة جي داف سويز منذ ٢٢ سنة. عمل في العديد من المناصب في الإنتاج والموارد البشرية والتسويق والمبيعات في مملكة بلجيكا وخارج أوروبا. يعمل حالياً في وظيفة الرئيس التنفيذي للعمليات لشركة كهرييل في دبي. وهو المسؤول عن شركات التشغيل والصيانة في الشرق الأوسط. تبلغ السعة الإنتاجية وتلك التي تحت الإنشاءات لدى كهرييل ١٤,٠٠ ميغاواط و ٦٢٠ مليون غالون امبريالي في اليوم.

الإسم : ماريو سفستانو

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٨

الدراسة: ماجستير في الهندسة الميكانيكية - جامعة لوفين - مملكة بلجيكا، شهادة في إدارة الأعمال INSEAD، فرنسا و سنغافورة.

الخبرة: لدى الفاضل/ ماريو سفستانو خبرة فنية وتجارية وإدارية في أعمال الطاقة تمتد ل ٢٠ عاماً. عمل من الفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠ في منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة إس إم إن بركاء للطاقة القابضة التي تشمل على مشروع بركاء المرحلة ٢ و شركة الرسيل للطاقة في سلطنة عمان. يعمل حالياً لشركة انترناشيونال باور في دبي في وظيفة نائب الرئيس التنفيذي لأصول الإنشاءات والتكنولوجيا لمنطقة الشرق الأوسط وتركيا و افريقيا.

الإسم : يوهان فان كيربروك

سنة الإلتحاق: ٢٠١٠

الدراسة: ماجستير هندسة الكهرباء الصناعية.

التعليم التجاري، معهد فليريك للإدارة، بلجيكا. شهادة CEDEP/INSEAD فرنسا.

الخبرة: يعمل الفاضل/ يوهان فان كيربروك مع مجموعة جي دي إف سويز منذ ١٩٨٩ حيث اكتسب خبرة كبيرة في مجال أعمال الطاقة في بلجيكا وخارج أوروبا. يشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة إس إم إن بركاء للطاقة القابضة في سلطنة عمان.

الإسم : غسان بن خميس الحشار

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٩

الدراسة: يحمل درجة البكالوريوس في المالية والمحاسبة ودرجة الماجستير في المالية وإدارة الإستثمار.

الخبرة: يعمل الفاضل/ غسان الحشار لدى الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية لفترة تزيد على ١٢ عاماً، كان خلال تلك السنوات مسؤول عن مختلف المهام المالية والإستثمارية بالهيئة، ويشغل حالياً منصب رئيس قسم إدارة الأصول المحلية بالهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية. كما انه يمثل الهيئة في عدد من الشركات المساهمة العامة والمقظة.

نبذة عن أعضاء فريق الإدارة للشركة

بموجب إتفاقية الإدارة الموقعة مع شركة إدارة الطاقة ش م م في ٢٠٠٩، تقوم شركة إدارة الطاقة بتوفير خدمات الإدارة اليومية لشركة صحار للطاقة و توفير الإسناد اللازم للموارد البشرية و أعمال المساندة الأخرى. و بناء على ذلك تقوم شركة إدارة الطاقة بإستلام أتعاب سنوية و تعويض عن مصروفاتها. تقوم شركة إدارة الطاقة بتوفير التالي إلى شركة صحار للطاقة:

المنصب	عماني	غير عماني	المجموع
مدراء	١	٤	٥
موظفين آخرين	٧	٦	١٣

يقوم فريق الإدارة بأعماله بناءً على صلاحيات محددة له من قبل مجلس الإدارة.

نبذة مختصرة عن فريق الإدارة:

الإسم : ارنود دي ليمبرج

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٨

الدراسة : شهادة جامعية في القانون - جامعة لوفيفين، بلجيكا. شهادة تخرج في الاقتصاد و العلاقات الدولية - معهد لندن للاقتصاد، المملكة المتحدة. برنامج الإدارة العامة CEDEP/INSEAD فرنسا.

الخبرة : خبرة ١٢ عاما في مجال تنمية مشاريع الطاقة في أوروبا و آسيا و الشرق الأوسط. التحق بشركة جي دي اف سويس في عام ١٩٩٩. عمل كمستشار قانوني لمنطقة الشرق الأوسط في مقر الشركة في دبي، الامارات العربية المتحدة منذ ٢٠٠٤ وكان له دور فعال في تنمية أعمال الشركة في المنطقة. يعمل في وظيفة الرئيس التنفيذي مسؤولاً عن إدارة و عمليات الشركة.

الإسم : زهير كراتشي وال

سنة الإلتحاق: ١٩٩٥

الدراسة : محاسب قانوني

الخبرة : يشغل حالياً منصب الرئيس التنفيذي للشركة، وكان يشغل منصب المدير المالي حتى يونيو ٢٠٠٩، يعمل أيضاً أمين سر مجموعة شركات جي دي اف سويس في عمان. كما انه يمتلك خبره تمتد ٢٣ سنة في مجال التدقيق القانوني و المحاسبة و المالية. شريك ل مكتب كي.بي.ام.جي في باكستان قبل الإنضمام الى الشركة المتحدة للطاقة في عام ١٩٩٥. عمل كرئيس فخري للجنة التدقيق و مجلس الإدارة لأحدى الشركات المساهمة في سلطنة عمان.

الإسم : سريانات هيبر

سنة الإلتحاق: ٢٠٠٩

الدراسة : بكالوريوس هندسة (ميكانيكا)، جامعة مومباي.

الخبرة : خبرة ٢٦ سنة في تطوير الأعمال و عقود الهندسة و المشتريات و البناء في مجال توليد الطاقة المعتمدة على التوربينات الغازية و محطات الكهرباء مزدوجة الدورة. تقع مسؤولياته كمدير فني للشركة في التنسيق الفني مع الزبون، الجهات المنظمة، المقاولون، و يقوم بتوفير الدعم الفني للرئيس التنفيذي وهو عضو في فريق مراجعة قواعد القطاع في سلطنة عمان.

الإسم : سيد محمد طارق

سنة الإلتحاق: ١٩٩٥

الدراسة: ماجستير إدارة الأعمال، زمالة معهد المحاسبين القانونيين (المستوى المتوسط)، باكستان.

الخبرة: ٢٢ سنة خبرة عملية في التدقيق الخارجي (كي بي ام جي مكتب كراتشي و مكتب مسقط) و التدقيق الداخلي

(الشركة الوطنية للتجارة، مسقط) و في مجال المحاسبة و المالية (الشركة المتحدة للطاقة ش م ع ع و شركة

صحار للطاقة ش م ع ع) ومن خلال عمله الحالي مراقب مالي فهو مسؤول عن إدارة دائرة المحاسبة و يقوم

بتسيق أعمال المدققين الدخليين/الخارجيين

الإسم : جمال بن صالح البلوشي

سنة الإلتحاق: ١٩٩٥

الدراسة: دبلوم في علوم الحاسوب.

الخبرة: ١٦ سنة في النشاط الإداري بما في ذلك إدارة أعمال قسم قطع الغيار و الإرتباط مع المؤسسات الحكومية،

التراخيص، الترجمة و الإشراف على برامج التأمين المحلية و يقوم بمساعدة الرئيس التنفيذي في الإجتماعات

القانونية.



تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى مساهمي شركة صحار للطاقة ش.م.ع.ع

تقرير حول البيانات المالية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لشركة صحار للطاقة ش.م.ع.ع (الشركة) والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وكل من بيانات الدخل الشامل ، التغييرات في حقوق الملكية ، والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى كما هي مبينة في الصفحات ٤٢ إلى ٦٦ .

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ومتطلبات الإفصاح حسب قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٧٤ وتعديلاته في سلطنة عمان وقواعد وتوجيهات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال والرقابة الداخلية التي يرى مجلس الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية بصورة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الشركة . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتمد أن بينات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

تقرير مدقق الحسابات المستقل

إلى مساهمي شركة صحار للطاقة ش.م.ع.ع (تابع)

أساس الرأي المتحفظ

نود أن نلفت الإنتباه إلى الإيضاح ٤ من البيانات المالية حيث خلصت الإدارة إلى أن إتفاقية شراء الطاقة والمياه تعتبر مؤهلة لتكون بمثابة إيجار تشغيلي وفقاً لمعيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ : تحديد ما إذا كان الترتيب يحتوي على إيجار. لم يتم إدراج إيرادات الإيجار وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار ، أو أي أسس منهجية أخرى أكثر تنظيماً وتمثل بشكل أكبر النمط الزمني الذي تم خلاله إستنفاد المنافع المشتقة من الأصل المؤجر ، وذلك وفقاً لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ : الإيجار. تعتقد الإدارة بأن الإلتزام بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ سوف ينتج عنه عدم عدالة عرض الواقع الإقتصادي وأنه سوف يتعارض مع أهداف البيانات المالية وإتفاقية شراء الطاقة والمياه . لم يتم التحقق بعد من تأثير عدم تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية.

الرأي المتحفظ

في رأينا ، وفيما عدا تأثيرات الأمر الموضح في فقرة أساس الرأي المتحفظ ، فإن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي لشركة صحار للطاقة ش.م.ع.ع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ وأدائها المالي ، وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

في رأينا أن البيانات المالية تتفق من كافة النواحي الجوهرية مع متطلبات الإفصاح الواردة في قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته وقواعد الإفصاح الصادرة من الهيئة العامة لسوق المال.



Deloitte & Touche

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) وشركاه ش.م.م

مسقط - سلطنة عمان

٦ مارس ٢٠١١

Robert A. Hanlon

وَقَعَ بِوِاسِطَةِ

روبرت او. هانلون

شريك

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠١٠		إيضاح	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع		
					الموجودات
					الموجودات غير المتداولة
٤٧٦,٠٩٦	١٨٣,٢٩٧	٤٥٨,٦٥٠	١٧٦,٥٨٠	٦	ممتلكات وآلات ومعدات
					الموجودات المتداولة
٢٠,١٥١	٧,٧٥٨	١١,٥٤٠	٤,٤٤٣	٧	ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى
١,٧٦٤	٦٧٩	١,٨٧٥	٧٢٢		مخزون
٢٤,٠٨٨	٩,٢٧٤	٣٩,٣٩٨	١٥,١٦٨	٨	النقد والتقدم المعادل
٤٦,٠٠٣	١٧,٧١١	٥٢,٨١٣	٢٠,٣٣٣		مجموع الموجودات المتداولة
٥٢٢,٠٩٩	٢٠١,٠٠٨	٥١١,٤٦٣	١٩٦,٩١٣		مجموع الموجودات
					حقوق الملكية والمطلوبات
					رأس المال والإحتياطيات
٧٢,٣٠٠	٢٧,٨٠٠	٧٢,٣٠٠	٢٧,٨٠٠	٩	رأس المال
٢,٣٩٢	٩٢١	٣,٥٧٧	١,٣٧٧	١٠	الإحتياطى القانوني
١,١٤٥	٤٧٦	٦,٠٣٢	٢,٣٥٨		الأرباح المحتجزة
٧٥,٨٣٧	٢٩,١٩٧	٨١,٩٠٩	٣١,٥٣٥		أموال المساهمين
(٢٩,٨٨١)	(١٥,٣٥٤)	(٥٠,٤٤١)	(١٩,٤٢٠)	١١	عجز التغطية
٣٥,٩٥٦	١٣,٨٤٣	٣١,٤٦٨	١٢,١١٥		مجموع حقوق الملكية
					المطلوبات غير المتداولة
٤٩,٥١٧	١٩,٠٦٤	٦٢,٠٥٢	٢٣,٨٩٠	١١	عجز التغطية
٣٨٦,٧٣٢	١٤٨,٨٩٢	٣٦٨,٢٦٢	١٤١,٧٨١	١٢	قروض طويلة الأجل
٢,٣٦١	٩٠٩	٢,٥١٢	٩٦٧	١٣	مخصص تكلفة إزالة الموجودات من الموقع
١١,٨٣٤	٤,٥٥٦	١٢,٣٦٤	٤,٧٦٠	١٨	إلتزام الضريبة المؤجلة
٤٥٠,٤٤٤	١٧٣,٤٢١	٤٤٥,١٩٠	١٧١,٣٩٨		مجموع المطلوبات غير المتداولة
					المطلوبات المتداولة
١٩,٦٧٠	٧,٥٧٣	١٩,٥٨٢	٧,٥٣٩	١٢	حصة متداولة من قروض طويلة الأجل
١٤,٨٢٤	٥,٧٠٧	١٤,٤٩٨	٥,٥٨٢	١٤	ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى
١,٢٠٥	٤٦٤	٧٢٥	٢٧٩	٢٠	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٣٥,٦٩٩	١٣,٧٤٤	٣٤,٨٠٥	١٣,٤٠٠		مجموع المطلوبات المتداولة
٤٨٦,١٤٣	١٨٧,١٦٥	٤٧٩,٩٩٥	١٨٤,٧٩٨		مجموع المطلوبات
٥٢٢,٠٩٩	٢٠١,٠٠٨	٥١١,٤٦٣	١٩٦,٩١٣		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٢/٧٣	١/٠٥	٢/٩٥	١/١٣	١٩	صافي الموجودات للسهم الواحد

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من البيانات المالية

بيان الدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	إيضاح
ألف	ألف	ألف	ألف	
دولار أمريكي	ر.ع	دولار أمريكي	ر.ع	
١١٧,٤٠٥	٤٥,٢٠١	١١٠,٧٤٣	٤٢,٦٣٦	الإيرادات
(٧٨,٠١٢)	(٣٠,٠٣٥)	(٧٠,٨١٦)	(٢٧,٢٦٤)	١٥ التكاليف المباشرة
٣٩,٣٩٣	١٥,١٦٦	٣٩,٩٢٧	١٥,٣٧٢	مجمّل الربح
(١,٦٤٧)	(٦٣٤)	(٢,٠٣٦)	(٧٨٤)	١٦ مصروفات إدارية وعمومية
٣٧,٧٤٦	١٤,٥٣٢	٣٧,٨٩١	١٤,٥٨٨	النتائج من أنشطة التشغيل
(٢٤,٣٣٨)	(٩,٣٧٠)	(٢٤,٠٣١)	(٩,٢٥٢)	١٧ مصروفات التمويل
١٣,٤٠٨	٥,١٦٢	١٣,٨٦٠	٥,٣٣٦	الربح قبل ضريبة الدخل
(٤,٩٥٤)	(١,٩٠٧)	(٢,٠١١)	(٧٧٤)	١٨ ضريبة الدخل
٨,٤٥٤	٣,٢٥٥	١١,٨٤٩	٤,٥٦٢	الربح عن السنة
٠/٣٠	٠/١٢	٠/٤٣	٠/١٦	١٩ العائد الأساسي للسهم الواحد
٨,٤٥٤	٣,٢٥٥	١١,٨٤٩	٤,٥٦٢	الربح عن السنة
٢٣,٢٣٨	٨,٩٤٥	(١٢,٠٤٢)	(٤,٦٣٦)	إيرادات شاملة أخرى
(٢,٧٨٧)	(١,٠٧٣)	١,٤٨١	٥٧٠	١٨ (خسارة) / ربح القيمة العادلة لمبادلة أسعار الفائدة
٢٠,٤٥١	٧,٨٧٢	(١٠,٥٦١)	(٤,٠٦٦)	ضريبة دخل ذات علاقة
٢٨,٩٠٥	١١,١٢٧	١,٢٨٨	٤٩٦	مجموع (الخسائر) / الأرباح الشاملة الأخرى للسنة
				مجموع الأرباح الشاملة للسنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من البيانات المالية

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مجموع حقوق الملكية	مجموع حقوق الملكية	عجز التغطية	أموال المساهمين	الأرباح المحتجزة	الإحتياطي القانوني	رأس المال	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	
٢٣,٥٧٥	٩,٠٨٧	(٢٣,٢٢٦)	٣٢,٣٠٤	٣,٩٠٩	٥٩٥	٢٧,٨٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
(١٠,٤٣٦)	(٤,٠١٨)	-	(٤,٠١٨)	(٤,٠١٨)	-	-	تعديل الضريبة المؤجلة (إيضاح ١-٣)
(٣١٢)	(١٢٠)	-	(١٢٠)	(١٢٠)	-	-	أثر احتساب مخصص تكاليف إزالة الموقع (إيضاح ١-٣)
١٢,٨٢٧	٤,٩٤٠	(٢٣,٢٢٦)	٢٨,١٦٦	(٢٢٩)	٥٩٥	٢٧,٨٠٠	في ١ يناير ٢٠٠٩
(٥,٧٧٦)	(٢,٢٢٤)	-	(٢,٢٢٤)	(٢,٢٢٤)	-	-	توزيعات مدفوعة (إيضاح ٩)
٨,٤٥٤	٣,٢٥٥	-	٣,٢٥٥	٣,٢٥٥	-	-	ربح السنة
٢٠,٤٥١	٧,٨٧٢	٧,٨٧٢	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
-	-	-	-	(٣٢٦)	٣٢٦	-	محول إلى الإحتياطي القانوني
٣٥,٩٥٦	١٣,٨٤٣	(١٥,٣٥٤)	٢٩,١٩٧	٤٧٦	٩٢١	٢٧,٨٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
٣٥,٩٥٦	١٣,٨٤٣	(١٥,٣٥٤)	٢٩,١٩٧	٤٧٦	٩٢١	٢٧,٨٠٠	في ١ يناير ٢٠١٠
(٥,٧٧٧)	(٢,٢٢٤)	-	(٢,٢٢٤)	(٢,٢٢٤)	-	-	توزيعات مدفوعة (إيضاح ٩)
١١,٨٤٩	٤,٥٦٢	-	٤,٥٦٢	٤,٥٦٢	-	-	ربح السنة
(١٠,٥٦١)	(٤,٠٦٦)	(٤,٠٦٦)	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
-	-	-	-	(٤٥٦)	٤٥٦	-	محول إلى الإحتياطي القانوني
٣١,٤٦٨	١٢,١١٥	(١٩,٤٢٠)	٣١,٥٣٥	٢,٣٥٨	١,٣٧٧	٢٧,٨٠٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من البيانات المالية

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		٣١ ديسمبر ٢٠١٠		
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
١١٩,١١٤	٤٥,٨٥٩	١١٩,٣٥٣	٤٥,٩٥١	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٥٨,٣٣٢)	(٢٢,٤٥٨)	(٥٦,٠٧٣)	(٢١,٥٨٨)	مقبوضات نقدية من العملاء وآخرين
٦٠,٧٨٢	٢٣,٤٠١	٦٣,٢٨٠	٢٤,٣٦٣	مدفوعات نقدية الى الموردين والموظفين
(٢٣,١٨٥)	(٨,٩٢٦)	(٢٢,٥٢٤)	(٨,٦٧٢)	النقد الناتج من التشغيل
٣٧,٥٩٧	١٤,٤٧٥	٤٠,٧٥٦	١٥,٦٩١	فوائد مدفوعة
				التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٨)	(٣)	-	-	الأنشطة الإستثمارية
(٨)	(٣)	-	-	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
				النقد المستخدم في الأنشطة الإستثمارية
(٥,٧٧٧)	(٢,٢٢٤)	(٥,٧٧٦)	٢,٢٢٤	الأنشطة التمويلية
(٢٠,١٨٤)	(٧,٧٧١)	(١٩,٦٧٠)	(٧,٥٧٣)	توزيعات مدفوعة
(٢٥,٩٦٠)	(٩,٩٩٥)	(٢٥,٤٤٦)	(٩,٧٩٧)	سداد قروض
١١,٦٢٩	٤,٤٧٧	١٥,٣١٠	٥,٨٩٤	التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية
١٢,٤٥٩	٤,٧٩٧	٢٤,٠٨٨	٩,٢٧٤	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
٢٤,٠٨٨	٩,٢٧٤	٣٩,٣٩٨	١٥,١٦٨	النقد والنقد المعادل في بداية السنة
				النقد والنقد المعادل في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً من البيانات المالية

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١ الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

شركة صحار للطاقة ش.م.ع. («الشركة») سجلت كشركة مساهمة مقفلة في سلطنة عمان بتاريخ ١٧ يوليو عام ٢٠٠٤. تأسست الشركة في ٢٢ يونيو ٢٠٠٤ لإقامة وتشغيل محطة توليد كهرباء بطاقة ٥٨٥ ميغا واط وكذلك محطة تحلية مياه وطاقاتها ٣٢ مليون جالون امبريالي يوميا. وقد تحدد أن تاريخ التشغيل التجاري هو ٢٨ مايو ٢٠٠٧.

قرر المساهمون في الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢٢ مارس ٢٠٠٨ تحويل الشركة من شركة مساهمة مقفلة إلى شركة مساهمة عامة.

٢ إتفاقيات هامة

قامت الشركة بإبرام الإتفاقيات الهامة التالية:

(١) إتفاقية شراء الطاقة والمياه مع حكومة سلطنة عمان («الحكومة») تمنح الشركة الحق في توليد الطاقة وتوفير المياه في صحار و؛ (١) أن توفر للحكومة سعة الطاقة المتعاقد عليها المضمونة وسعة المياه المتعاقد عليها المضمونة (٢) أن تباع للحكومة الطاقة الكهربائية والمياه الصالحة للشرب المصاحبة لسعة الطاقة المتعاقد عليها المضمونة وسعة المياه المتعاقد عليها المضمونة. دخلت الشركة في إتفاق طويل الأجل مع وزارة الإسكان والكهرباء والمياه لمدة ١٥ سنة ابتداء من التاريخ المخطط للتشغيل التجاري أي ٢٨ مايو ٢٠٠٧. في ١ مايو ٢٠٠٥ تم التنازل عن الإتفاق لصالح الشركة العمانية لتوريد الكهرباء والمياه وهي شركة مساهمة مقفلة مملوكة لحكومة سلطنة عمان وتقوم حكومة سلطنة عمان بضمان جميع مطلوبات الشركة العمانية لتوريد الكهرباء والمياه المالية.

(٢) إتفاقية بيع غاز طبيعي مع وزارة النفط والغاز لشراء غاز طبيعي من الوزارة - إتفاقية بيع الغاز الطبيعي تنتهي مع إنتهاء إتفاقية شراء الطاقة والمياه سالفة الذكر.

(٣) إتفاقية حق الإنتفاع الفرعية مع شركة ميناء صحار الصناعي ش.م.ع.م تعطي الشركة حق الإنتفاع بموقع المشروع لمدة ١٥ سنة وتشمل إمكانية الخيار في تمديد المدة إلى ١٥ سنة.

(٤) إتفاقية إستخراج مياه البحر مع وزارة الإقتصاد الوطني لتوفير تسهيلات شفط وطرد مياه البحر للمحطة، إتفاقية إستخراج مياه البحر تنتهي مع إنتهاء إتفاقية شراء الطاقة والمياه سالفة الذكر.

(٥) عقد هندسة ومشترية وبناء مع شركة صحار الدولية للمقاولات والإنشاءات ش م م طرف ذي علاقة بالشركة وهي شركة مسجلة في سلطنة عمان لتوريد المواد وتقديم الخدمات وبصفة خاصة بناء المحطة. يتألف مساهمو شركة صحار الدولية للمقاولات والإنشاءات ش.م.م من تراكتيل إس.أيه (٩٥٪) و تيلفن إس.أيه (٥٪). تم إستكمال مشروع بناء المحطة بنجاح في سنة ٢٠٠٧؛

(٦) إتفاقية تشغيل وصيانة مع شركة صحار للتشغيل والصيانة ش م م طرف ذي علاقة بالشركة وهي شركة مسجلة في سلطنة عمان لتشغيل وصيانة المحطة لمدة ١٥ سنة من تاريخ التشغيل التجاري أو تاريخ إنهاء إتفاقية شراء الطاقة والمياه، أيهما يأتي أولاً؛

(٧) إتفاقيات تمويل مع مقرضين لتسهيلات قرض طويل الأجل.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣ تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بإعتماد جميع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المتعلقة بأنشطتها والصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية ولجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والواجب تطبيقها على الفترات المحاسبية التي تبدأ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠.

إن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة لم يؤدي إلى تغييرات في سياسات الشركة المحاسبية، ولم يؤثر على المبالغ الظاهرة في العام الحالي أو الأعوام السابقة.

٣-١ المعايير التي تؤثر على العرض والإفصاح

تم تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية خلال ٢٠٠٩:

مخصص إزالة موجودات الموقع

خلال ٢٠٠٩، قامت الشركة بالإفصاح عن تكاليف إزالة موجودات الموقع وفقاً لمتطلبات إتفاقية حق الإنتفاع الفرعية وكذلك تكاليف الموجودات ذات الصلة والتي لم تتم رسمتها في سنوات سابقة. تم عمل مخصص لتكاليف إزالة موجودات الموقع وتمت رسملة تكاليف الموجودات ذات الصلة في السنة الحالية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨: السياسات المحاسبية، التغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء. أثر التغييرات في الفترات السابقة موضح فيما يلي:

١ يناير ٢٠٠٨	٢١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع
١,٩٧٩	٧٦٢	-	-	-	-
٢,٠٨٩	٨٠٤	-	-	-	-
١١٣	٤٣	-	-	-	-
-	-	٦٧	٢٦	٦٧	٢٦
-	-	١٣٢	٥١	١٤٠	٥٤
-	-	١٩٩	٧٧	٢٠٧	٨٠
١١٣	٤٣	٣١٢	١٢٠	-	-

الزيادة في الممتلكات

والآلات والمعدات

الزيادة في المخصصات

النقص في الأرباح المستبقة

الزيادة في الإستهلاك المحتسب

للسنة

الزيادة في تكاليف التمويل للسنة

النقص في ربح السنة

الأثر المتراكم لتعديل

مخصص تكلفة إزالة الموجودات

من الموقع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تعديل الضريبة المؤجلة

خلال ٢٠٠٩، تمت مراجعة الضريبة المؤجلة وبناء على تلك المراجعة تم إكتشاف وجود نقص في الإلتزام الضريبي المؤجل قدره ٤,٠١٨ ألف ريال عماني في سنوات سابقة.

لذا، فقد تقرر أنه من الضرورة تعديل أرقام المقارنة للفترة السابقة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٨. أثر مراجعة الإحتساب في فترات سابقة مبين فيما يلي:

١ يناير ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠٠٩
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
					الزيادة في الإلتزام الضريبي المؤجل
٤,٣٨٧	١,٦٨٩	-	-	-	
٤,٣٨٧	١,٦٨٩	-	-	-	النقص في الأرباح المستبقة
			٢,٣٢٩		الزيادة في الضريبة المؤجلة
		٦,٠٤٨	٢,٣٢٩		المحتسبة للسنة
		٦,٠٤٩	٢,٣٢٩		النقص في ربح السنة
		١٠,٤٣٦	٤,٠١٨		الأثر المتراكم لتعديل الضريبة المؤجلة

٢-٣ المعايير والتفسيرات المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية

تم أيضاً تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية. إن تطبيقها لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ الظاهرة في هذه البيانات المالية، ولكنها قد تؤثر على إحتساب التعاملات والترتيبات المستقبلية.

- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفع على أساس الأسهم
 - تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٥ - الأصول غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقعة (جزء من التعديلات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة في ٢٠٠٨)
 - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٩ البيانات المالية: الإعتراف وقياس بنود التحوط المؤهلة
 - معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٧ - توزيعات الأصول غير النقدية إلى المالكين
 - معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٨ - تحويل الأصول من العملاء
- توضح التعديلات نطاق معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢، وكذلك إحتساب تعاملات الدفع على أساس الأسهم لمجموعة نقدية في البيانات المالية للشركة التي تستلم البضائع أو الخدمات، عندما تلتزم مجموعة شركات أخرى أو مساهمين بتسوية المقابل.
- توضح التعديلات أنه يجب أن يتم تصنيف جميع موجودات ومطلوبات الشركة التابعة على أنه محتفظ بها للبيع إذا إلتزمت الشركة بخطة بيع تتضمن خسارة السيطرة على تلك الشركة التابعة، بغض النظر عما إذا كانت الشركة سوف تحتفظ بمزايا عدم السيطرة على الشركة التابعة بعد البيع.
- تقدم التعديلات توضيحاً حول جانبين من جوانب محاسبة التحوط: تحديد التضخم كخطر أو جزء متحوط منه والتحوط مع خيارات.
- يقدم التفسير توجيهات بشأن المعالجة المحاسبية المناسبة عندما تقدم شركة ما أصولاً غير نقدية كتوزيعات أرباح إلى المساهمين.
- يتناول التفسير محاسبة المتلقين لتحويل الممتلكات والألات والمعدات من «العملاء»، ويخلص إلى أنه عندما يفي بند الممتلكات والألات والمعدات المحول بتعريف الأصل من منظور المتلقي، فإنه يجب على المتلقي إدراج الأصل بقيمته العادلة في تاريخ التحويل، وإدراج العائد كإيراد وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ - الإيرادات.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٣-٣ المعايير والتفسيرات تحت الإصدار ولم يبدأ سريانها بعد

بتاريخ الموافقة على البيانات المالية، كانت المعايير والتفسيرات التالية تحت الإصدار ولم يبدأ سريانها بعد:

معايير جديدة ومعايير معدلة:

يطبق للفترات السنوية
التي تبدأ في أو بعد

تاريخ	البيان	رقم المعيار المحاسبي الدولي
فبراير ٢٠١٠	العرض - تعديلات تتعلق بتصنيف علاوة الإصدار	٢٢ الأدوات المالية
يوليو ٢٠١٠	إندماج الأعمال - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	رقم ٣
يوليو ٢٠١٠	البيانات المالية الموحدة والمنفصلة - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	رقم ٢٧
يناير ٢٠١١	الأدوات المالية: الإفصاحات - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	رقم ٧
يناير ٢٠١١	عرض البيانات المالية - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	رقم ١
يناير ٢٠١١	إفصاحات الأطراف ذات العلاقة - التعريف المعدل للأطراف ذات العلاقة	رقم ٢٤
يناير ٢٠١١	التقارير المالية المرحلية - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	رقم ٣٤
يوليو ٢٠١١	الأدوات المالية: الإفصاحات - تعديلات تحسين الإفصاحات حول تحويل الأصول المالية	رقم ٧
يناير ٢٠١٢	ضريبة الدخل - تعديلات محدودة النطاق (إسترداد الأصول الأساسية)	رقم ١٢
يناير ٢٠١٣	الأدوات المالية: التصنيف والقياس (الغاية منه إستبدال كامل للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ومعايير التقارير المالية الدولية رقم ٧)	رقم ٩

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات:

يوليو ٢٠١٠	إطفاء المطلوبات المالية في أدوات حقوق الملكية	معايير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٩
يناير ٢٠١١	برامج ولاء العملاء - التعديلات الناتجة من التحسينات السنوية على معايير التقارير المالية الدولية مايو ٢٠١٠	معايير لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٣
يناير ٢٠١١	تعديل معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ١٤: المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩: القيود على منافع الأصول المحددة، متطلبات الحد الأدنى للتمويل وتعاملاته، نوفمبر ٢٠٠٩ تعديلات تتعلق بالمساهمات الإختيارية المدفوعة مقدماً.	

تتوقع الإدارة أن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات في فترات مستقبلية لن يكون له تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٤ السياسات المحاسبية الهامة

فقرة الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتفسيرات الصادرة من لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية. تتماشى البيانات المالية مع متطلبات الإفصاح المبينة في قواعد وتوجيهات الإفصاح الصادرة من الهيئة العامة لسوق المال ومتطلبات قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ وتعديلاته.

اتفاقية شراء الطاقة والمياه

تم هيكلة معدل أعباء استثمار سعة الطاقة ومعدل أعباء استثمار سعة المياه في إتفاقية شراء الطاقة والمياه بحيث أن معدلات تعريفه الإستثمار تتخفف سنوياً بنسبة ثابتة على مدار فترة الإتفاقية.

في عام ٢٠٠٥ صدر معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ («تحديد ما إذا كان ترتيب معين يحتوي على إيجار») وأصبح ساري المفعول من ١ يناير ٢٠٠٦. تدرس الشركة إمكانية تطبيق معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ الذي يوفر إرشادات لتحديد ما إذا كان ترتيب معين هو أو يحتوي على إيجار وينبغي المحاسبة عنه طبقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ من معايير المحاسبة الدولية. فإذا تبين بناءً على التقييم وجود إيجار تشغيلي فيجب إدراج دخل الإيجار في دخل الشركة على أساس القسط الثابت على مدى أجل العقد إلا في حالة وجود أساس

- منتظم أقرب تعبيراً إلى النمط الزمني للانتفاع من الإيجار. بعد فحص إمكانية تطبيق الشركة لمعيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٤ إنتهت الإدارة إلى:
- تعطي إتفاقية شراء الطاقة والمياه حق إستخدام محطة الشركة، يؤهل هذا الإيجار كإيجار تشغيلي.
- أن أي تغيير في طريقة إدراج الدخل غير نمط الفواتير سوف يؤدي إلى مخالفة شروط إتفاقية شراء الطاقة والمياه وكذلك إتفاقية المشروع الأخرى.
- إن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ سوف ينتج عنه إدراج الدخل على أساس القسط الثابت على مدي أجل الإتفاقية. ولكن المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ لا يوفر إرشادات عن التكاليف المقابلة مثل الإهلاكات وتكاليف التمويل التي تكون عالية بشكل كبير في السنوات الأولى ثم تتخفف في السنوات الأخيرة وبالتالي يكون الربح الصافي منخفضاً في الفترة الأولى ثم يرتفع بشكل كبير في الفترات التالية. تعتقد الإدارة أن تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ سينتج عنه عرض غير عادل للوقائع الإقتصادية وسوف يتعارض مع الأهداف التالية للبيانات المالية:
- مبدأ المقابلة السليمة بين الإيرادات والمصروفات، و
- تحقق الإلتزام بمعنى الإيرادات المؤجلة، بدون تحمل إلتزام حالي ناشئ عن إصدار فواتير بمدفوعات الإيجار المتناقصة.
- تعتقد الإدارة أن مدفوعات الإيجار المتناقصة بإنتظام تعكس القيمة العادلة للمقابل عن إتاحة الشركة لسعة توليد الطاقة الكهربائية وسعة تحلية مخرجات المياه للسنوات ذات الصلة، وذلك مؤيد بما يلي:
- قبول المتلقي للتعريف المتناقصة مدركين أن المصروفات المتكبدة بمعرفة الشركة لتوليد الطاقة ومياه التحلية تتبع أيضاً نمط متناقص هذا النمط متأثر بأهمية تكلفة خدمة الديون.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

- توضح إتفاقية شراء الطاقة والمياه أن مدفوعات الإيجار المحملة أمامياً تعوض تكاليف خدمة الديون.
- في غياب أي نصوص مقيدة فيما يتعلق بالمبالغ الأولية الفعلية لأعباء الإستثمار المدفوعة، في حالة خرق العقد عن طريق الشركة.

وبسبب ما تقدم تعتقد الإدارة أن إحتساب أثر تحقق الإيراد بطريقة القسط الثابت سوف يكون مضلل وغير ملائم. لذا، لم يتم التحقق بعد من تأثير عدم تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية. إستنتجت الإدارة بأن عدم تطبيق المعيار لن يؤثر على التدفقات النقدية للشركة في الفترات الحالية أو المستقبلية نظراً لإلتزامها بنصوص إتفاقية شراء الطاقة والمياه.

أساس الإعداد

تم إعداد هذه البيانات المالية على أساس التكلفة التاريخية عدا بالنسبة لإعادة تقييم بعض الأصول غير المتداولة والأدوات المالية. التكلفة التاريخية تقوم بشكل عام على القيمة العادلة للمقابل الممنوح عن تبادل الأصول.

عملة العرض وعملة التشغيل

تظهر هذه البيانات المالية بالريال العماني («ر.ع.») وبالدولار الأمريكي مقربة إلى أقرب ألف.

السياسات المحاسبية الرئيسية مبينة أدناه:

الممتلكات والآلات والمعدات

يتم إثبات الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وخسارة الإنخفاض في القيمة.

النفقات اللاحقة

تتم رسملة المصروفات المتكبدة في سبيل إحلال أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات التي تتم المحاسبة عنها بصفة مستقلة بما في ذلك مصروفات العمرة الشاملة والفحص الجسيم. تتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد من المنافع الاقتصادية المستقبلية المضمنة في بند الممتلكات والآلات والمعدات.

الإستهلاك

يتم إحتساب الإستهلاك من أجل تنزيل تكلفة أو تقييم الأصول ناقصاً قيمها المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية بإستخدام طريقة القسط الثابت. تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية، القيم المتبقية وأساليب الإهلاك في كل نهاية سنة، وإجراء أي تعديلات في المبالغ المقدرة على أساس الإحتمالات. الأعمار الإنتاجية للفترة الحالية ولفتره المقارنة كما يلي:

سنوات	
٣٠	مباني
٣٠	آلات ومعدات
٣٠	قطع غيار فنية
٤	موجودات أخرى
٣٠	إزالة موجودات

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الإستبعاد أو الإستغناء

تحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إستبعاد أو الإستغناء عن بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات على أنه الفرق بين عوائد البيع والقيمة الدفترية للأصول ويتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر.

إنخفاض قيمة الموجودات

في نهاية كل فترة تقرير تقوم الشركة بمراجعة القيمة الدفترية لأصولها الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على وجود أي إنخفاض في قيمة هذه الأصول، في حالة وجود أي مؤشر على الإنخفاض في القيمة يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد مدى خسارة الإنخفاض (إن وجدت). إذا لم يكن بالإمكان تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل المفرد، تقدر الشركة القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد التي ينتمي إليها الأصل.

القيمة القابلة للإسترداد هي القيمة الأكبر بين القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة عند الإستخدام. عند تقييم القيمة عند الإستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية إلى قيمته الحالية بإستخدام معدل الخصم قبل الضريبة والذي يعكس التقديرات الحالية للسوق للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المتعلقة بالأصل تحديداً والذي لم تتم تسوية التدفقات النقدية المستقبلية له.

إذا تم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) بأنها أقل من قيمته الدفترية، يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى قيمته القابلة للإسترداد. يتم إدراج خسارة إنخفاض القيمة فوراً في الأرباح أو الخسائر، إلا إذا تم إدراج الأصل ذو العلاقة بمبلغ إعادة التقييم، حيث يتم في هذه الحالة إعتبار خسارة إنخفاض القيمة بأنها إنخفاض في إعادة التقييم.

في حال الإسترجاع اللاحق لخسارة إنخفاض القيمة، تتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) إلى القيمة القابلة للإسترداد التي تم تقديرها، ويتم الإعتراف بالزيادة كإيراد في بيان الدخل مباشرة، على أن لا تتجاوز القيمة المدرجة للأصل بعد الزيادة، قيمته المدرجة فيما لو لم يتم الإعتراف بخسائر إنخفاض القيمة للأصل (أو الوحدة المنتجة للنقد) في سنوات سابقة. إذا لم يتم إدراج الأصل بقيمته ذات الصلة، عندها يتم إعتبار إسترجاع خسارة إنخفاض القيمة على أنها الزيادة في إعادة التقييم.

المخزون

المخزون يشتمل على زيت الوقود ويقاس على أساس التكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل وعلى أساس الوارد أولاً يصرف أولاً. تتضمن تكلفة المخزون المصروفات المتكبدة في سبيل شرائه وتحويله الى مكانه وحالته الراهنة. صافي القيمة القابلة للتحقق هي السعر المقدر لإعادة بيع المخزون.

النقد والنقد المعادل

يتكون النقد والنقد المعادل من نقد وأرصدة لدى البنوك وودائع بنكية بفترات إستحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع. يتم إدراج السحب على المكشوف من البنوك الذي يسدد عند الطلب ويشكل جزءاً من إدارة النقد بالشركة كأحد مكونات النقد والنقد المعادل لأغراض بيان التدفقات النقدية.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى

تقاس الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. تدرج إيرادات الفوائد من خلال تطبيق معدل الفائدة الفعلي عدا بالنسبة للذمم المدينة قصيرة الأجل عندما يكون إدراج الفوائد غير جوهري.

إنخفاض القيمة

تتم مراجعة الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى لتحديد ما إذا كان هناك مؤشر على وجود أي إنخفاض في القيمة بنهاية كل فترة تقرير. تعتبر الذمم المدينة والأرصدة المدينة الأخرى بأن قيمتها قد إنخفضت عند وجود دليل موضوعي على أنه نتيجة لوقوع حدث واحد أو أكثر بعد الإدراج المبدئي للأصول المالية، تأثرت التدفقات النقدية المقدرة للإستثمار.

إلغاء الإعتراف بالأصول المالية

تلغي الشركة الإعتراف بالأصل المالي عند إنتهاء الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصل؛ أو إذا حوِّلت الأصول المالية وكافة مخاطر ومردودات ملكية الأصل لشركة أخرى.

المطلوبات المالية

تدرج المطلوبات المالية، متضمنة الإقتراضات، مبدئياً بالقيمة العادلة، بالصافي من تكاليف المعاملة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

إلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية

تلغي الشركة إعترافها بالمطلوبات المالية، فقط عندما تنتهي أو تلغى إلتزامات الشركة.

المخصصات

يتم إثبات المخصصات في بيان المركز المالي عند وجود إلتزامات حالية (قانونية أو إستدلالية) على الشركة ناتجة عن حدث سابق والتي من المحتمل أن تؤدي لتدفق منافع إقتصادية يمكن تقديرها بشكل معقول.

يمثل المبلغ المعترف به كمخصص أفضل التقديرات للمقابل المطلوب لتسوية الإلتزام الحالي في نهاية فترة التقرير، مع الأخذ في الإعتبار المخاطر والشكوك المحيطة بالإلتزام. عندما يقاس المخصص باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الإلتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

مخصص إزالة موجودات الموقع

يتم إدراج مخصص إزالة موجودات الموقع مستقبلاً إذا كان هناك إلتزام حالي نتيجة للأشطة التي تم القيام بها، وأنه من المحتمل أن تكون هناك ضرورة لتدفقات نقدية من منافع إقتصادية لتسوية الإلتزام، وأنه من الممكن قياس مبلغ المخصص بصورة موثوق منها. تتضمن الإلتزامات المستقبلية تكاليف إزالة التجهيزات وترميم المناطق المتأثرة.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يمثل مخصص إزالة موجودات الموقع مستقبلاً أفضل التقديرات للقيمة الحالية للنفقات اللازمة لتسوية مطلوبات إزالة موجودات الموقع في تاريخ التقرير بناء على المتطلبات الحالية بناء على إتفاقية حق الإنتفاع الفرعية. تتم مراجعة التكلفة المستقبلية لإزالة موجودات الموقع بشكل سنوي، وأي تغييرات في التقدير تنعكس في القيمة الحالية لمخصص إزالة موجودات الموقع في تاريخ كل تقرير. تتم رسملة التقدير المبدئي لمخصص إزالة موجودات الموقع في تكلفة الموجودات وتستهلك وفقاً لنفس أسس الموجودات ذات الصلة. تتم معاملة التغيرات في تقدير مخصص إزالة موجودات الموقع بنفس الأسلوب، فيما عدا بالنسبة إلى فروقات المبالغ المخصصة والتي يتم إدراجها في تكاليف التمويل بدلاً من أن تتم رسملتها في تكاليف الأصل ذو الصلة.

منافع الموظفين

يتم إثبات المساهمات في خطة مساهمات التقاعد المحددة بالنسبة لكل الموظفين العمانيين وفقاً لقانون التأمينات الإجتماعية بسلطنة عمان كمصروف في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. إلتزام الشركة فيما يتعلق بمنافع نهاية الخدمة للموظفين غير العمانيين بموجب خطة منافع تقاعد محددة هو مبلغ المنفعة المستقبلية التي جناها أولئك الموظفون في مقابل الخدمات التي يؤدونها في الفترات الحالية والسابقة.

توزيعات الأرباح

تدرج توزيعات الأرباح كمطلوبات في البيانات المالية فقط في الفترة التي يصادق فيها أصحاب الأسهم في الشركة على توزيعات الأرباح.

تكاليف الإقتراض

تكاليف الإقتراض التي تعزى إلى إقتناء، إنشاء أو إنتاج موجودات مؤهلة - وهي الموجودات التي تحتاج بالضرورة إلى وقت لتصبح جاهزة بشكل جوهري للإستخدام لغرضه المحدد أو البيع - يتم إضافتها إلى تكلفة الموجود حتى يصبح هذا الموجود جاهزاً بشكل جوهري للإستخدام لغرضه المحدد أو لبيعه. الإيرادات المكتسبة من الإستثمار المؤقت لهذه الإفتراضات تعلق تحميل مصاريف الإقتراض على تكلفة الموجود ويتم خصم هذه الإيرادات من تكاليف الموجود. أي تكاليف إقتراض أخرى يتم الإعتراف بها كمصروفات في الفترة التي حدثت خلالها.

تكاليف تمويل مؤجلة

تكاليف الحصول على تمويل طويل الأجل تؤجل وتستهلك على مدى القرض طويل الأجل على أساس سعر الفائدة الحقيقي. يتم إجراء مقاصة بين تكاليف التمويل المؤجلة ناقصاً للإستهلاكات المتراكمة وبين المبالغ المسحوبة من القروض طويلة الأجل. تتم رسملة إستهلاك نفقات التمويل المؤجلة كجزء من تكلفة المحطة أثناء فترة الإنشاء. بعد إتمام المحطة يتم إدراج عنصر الإستهلاك المنسوب لنفقات التمويل المؤجلة في الأرباح أو الخسائر.

الأدوات المالية المشتقة

تستخدم الشركة أدوات مالية مشتقة لتغطية جزء معين من تعرضها الى مخاطر سعر الفائدة. تدرج الأدوات المالية المشتقة بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام عقد الإشتقاق ويعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة في تاريخ كل تقرير. تدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة في بيان الأرباح أو الخسائر مباشرة إلا إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تغطية، وإن كانت كذلك، يتوقف وقت إدراجها في الأرباح أو الخسائر على طبيعة علاقة التحوط.

تدرج الأدوات المالية المشتقة ذات القيمة العادلة الفعالة على أنها أصول مالية؛ تدرج الأدوات المالية المشتقة ذات القيمة العادلة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

غير الفعالة على أنها مطلوبات مالية. تعرض الأداة المالية المشتقة كأصل غير متداول أو إلتزام غير متداول إذا كانت فترة الإستحقاق المتبقية للأداة تزيد عن ١٢ شهرا ولا يتوقع أن يتم إدراجها أو تسويتها خلال ١٢ شهرا. تظهر المشتقات الأخرى كموجودات متداولة أو مطلوبات متداولة.

محاسبة التحوط

حددت الشركة مبادلة سعر الفائدة على أنه تحوط التدفقات النقدية. عند بداية علاقة التحوط تقوم الشركة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط وبنود التحوط سوية مع أهداف إدارة المخاطر وإستراتيجيتها في القيام بعدة تعاملات تحوط. بالإضافة إلى ذلك وعند بداية التحوط على أساس مبدأ الإستمرارية، تقوم الشركة بتوثيق ما إذا كانت أدوات التحوط المستخدمة في العلاقة ذات فعالية كبيرة في موازنة التدفقات النقدية لبند التحوط.

تحوطات التدفقات النقدية

الجزء الفعّال من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المصنفة كتحوط التدفقات النقدية يتم الإعتراف به في حقوق الملكية. الأرباح أو الخسائر المتعلقة بالجزء غير الفعّال يتم الإعتراف بها مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

المبالغ المدرجة مسبقاً وتراكمت في حقوق الملكية، يعاد تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات التي يتم فيها إدراج البند المتحوط منه في الأرباح أو الخسائر.

يتم إيقاف محاسبة التحوط عند قيام الشركة بفسخ علاقة التحوط أو إنتهاء مدة أدوات التحوط أو بيعها أو إذا لم تستوفي مبادئ محاسبة التحوط.

الضريبة

يمثل مصروف ضريبة الدخل مبلغ الضريبة الحالية المستحقة والضريبة المؤجلة.

الضريبة الحالية

يتم إحتساب ضريبة الدخل الحالية المستحقة حسب القوانين المالية المعمول بها في سلطنة عمان بناء على الربح الخاضع للضريبة للسنة. تختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح كما هو موضح في بيان الدخل الشامل نظراً لبنود الإيرادات أو المصاريف الخاضعة للضريبة أو القابلة للخصم في سنوات أخرى والبنود الغير خاضعة للضريبة أو الغير مسموح بخصمها على الإطلاق. يتم إحتساب إلتزام الشركة بالضريبة الحالية بإستخدام المعدلات الضريبية السائدة في نهاية فترة التقرير.

الضريبة المؤجلة

يتم إدراج الضريبة المؤجلة وذلك لجميع الفروقات المؤقتة بين المبالغ الدفترية للموجودات والمطلوبات لأغراض التقارير المالية والمبالغ المستخدمة لأغراض ضريبة الدخل. يتم بشكل عام إدراج مطلوبات الضريبة المؤجلة بالنسبة لكافة الفروقات الضريبية المؤقتة. يتم بشكل عام إدراج موجودات الضريبة المؤجلة بالنسبة لكافة الفروقات الضريبية القابلة للخصم إلى الحد الذي يُعتقد معه توفر أرباح ضريبية مقابل إمكانية الإستفادة من تلك الفروقات الضريبية المؤقتة.

تتم مراجعة القيمة الدفترية لأصول الضريبة المؤجلة في نهاية كل فترة تقرير وتخفّض إلى الحد الذي لا يحتمل معه وجود أرباح خاضعة للضريبة تكفي لإسترداد كل أو جزء من الموجودات.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

يتم قياس موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة وفقاً للمعدلات الضريبية المتوقعة تطبقها في الفترة التي تتم فيها تسوية المطلوبات أو الإعتراف بالموجودات، وفقاً للمعدلات الضريبية (والقوانين الضريبية) المطبقة أو التي سيتم تطبيقها بنهاية فترة التقرير.

يتم إجراء مقاصة بين موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة عند وجود حق قانوني منظور لإجراء تسوية بين موجودات ومطلوبات الضريبة الحالية، وعندما يتعلقان بالإعفاء من ضريبة الدخل الممنوح من قبل الأمانة العامة للضرائب وتعتمد الشركة تسوية موجودات ومطلوبات الضريبة الحالية على أساس الصافي.

الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة للفترة

يتم إدراج الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة كمصروف أو إيراد في الأرباح أو الخسائر، إلا إذا كانتا متعلقتين ببند تم إدراجه خارج الأرباح أو الخسائر (سواء في الإيرادات الشاملة الأخرى أو مباشرة ضمن حقوق الملكية). في هذه الحالة، يتم إدراج الضريبة أيضاً خارج الأرباح أو الخسائر.

العملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بعملات أجنبية إلى الريال العماني وتعتمد بأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بعملات أجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الريال العماني بأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ.

الإيرادات

الإيرادات يشتمل على تعريفات سعة الطاقة والكهربائية وأعباء سعة المياه الناتجة، تحسب التعريفات طبقاً لإتفاقية شراء التيار والمياه. تدرج الشركة الدخل الناتج عن التشغيل محاسبياً على أساس الإستحقاق. لا يتم إدراج الدخل في حالة وجود شكوك جوهرية حول إسترداد المقابل المستحق والنفقات المتعلقة به (يرجى الرجوع إلى الإيضاح رقم ٤: إتفاقية شراء الطاقة والمياه).

٥ التقديرات والاجتهادات المحاسبية الهامة

يتطلب عرض البيانات المالية، بالتماشي مع معايير التقارير المالية الدولية، من الإدارة القيام بإعداد تقديرات وإفتراضات تؤثر على تطبيق السياسات والموجودات والمطلوبات المالية الظاهرة في تاريخ البيانات المالية والإيرادات والمصروفات. هذه التقديرات مبنية على إفتراضات تتضمن العديد من العوامل التي تختلف درجة التأكد منها. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات بصفة مستمرة. تتم مراجعة التقديرات المحاسبية في الفترة التي تمت فيها مراجعة التقديرات إذا كانت المراجعة تؤثر على تلك الفترة فقط أو فترة المراجعة وفتترات مستقبلية إذا كانت المراجعة تؤثر على كلا من الفترة الحالية والفتترات المستقبلية.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

فيما يلي التقديرات الهامة المستخدمة في إعداد البيانات المالية:

(١) الإستهلاك

يتم احتساب الإستهلاك لتزليل تكلفة الموجودات على أساس العمر الإنتاجي المقدر. يتم احتساب العمر الإنتاجي المقدر وفقاً لتقييم إدارة الشركة بناء على عدة عوامل منها الدورات التشغيلية وبرامج الصيانة والتآكل والتلف الطبيعيين وذلك باستخدام أفضل التقديرات.

(٢) تكلفة إزالة موجودات الموقع

يتم احتساب تكلفة إزالة موجودات الموقع بناء على تقنيات تقييم الإدارة للتكاليف المستقبلية المحتملة فيما يتعلق بإزالة مرافق المحطة.

(٣) مخصص الديون المشكوك فيها

يتم احتساب مخصص الديون المشكوك في تحصيلها وفقاً لتقييم الإدارة لإمكانية تحصيل المبالغ المستحقة منذ فترات طويلة وعدد أيام إستحقاق تلك الديون.

٦ ممتلكات وآلات ومعدات

المجموع ألف دولار أمريكي	المجموع ألف ر.ع	إزالة موجودات ألف ر.ع	موجودات أخرى ألف ر.ع	قطع غيار فنية ألف ر.ع	المحطة والمعدات ألف ر.ع	مباني ألف ر.ع	تكلفة
٥٢١,٩٨٩	٢٠٠,٩٦٦	٧٧٧	٣٩	٤,١١٠	١٨٩,٠٣١	٧,٠٠٩	١ يناير ٢٠٠٩
١,٠٧٨	٤١٥	-	٣	٤١٢	-	-	إضافات
(٣٤)	(١٣)	-	(١٣)	-	-	-	إستيعادات
							١ يناير ٢٠١٠ و
٥٢٣,٠٣٣	٢٠١,٣٦٨	٧٧٧	٢٩	٤,٥٢٢	١٨٩,٠٣١	٧,٠٠٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٢٩,٤٦٣	١١,٣٤٣	٤١	٢٥	٢١٥	١٠,٦٤٣	٤١٩	إستهلاك
١٧,٥٠٨	٦,٧٤١	٢٦	٥	١٨٢	٦,٢٩٥	٢٣٣	١ يناير ٢٠٠٩
(٣٤)	(١٣)	-	(١٣)	-	-	-	إستهلاك السنة
٤٦,٩٣٧	١٨,٠٧١	٦٧	١٧	٣٩٧	١٦,٩٣٨	٦٥٢	إستيعادات
١٧,٤٤٦	٢٤,٧١٧	٢٦	٧	١٥١	٦,٣٠٠	٢٣٣	١ يناير ٢٠١٠
٦٤,٣٨٣	٢٤,٧٨٨	٩٣	٢٤	٥٤٨	٢٣,٢٣٨	٨٨٥	إستهلاك السنة
							٣١ ديسمبر ٢٠١٠
٤٥٨,٦٥٠	١٧٦,٥٨٠	٦٨٤	٥	٣,٩٧٤	١٦٥,٧٩٣	٦,١٢٤	القيمة الدفترية
٤٧٦,٠٩٦	١٨٣,٢٩٧	٧١٠	١٢	٤,١٢٥	١٧٢,٠٩٣	٦,٣٥٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٠
							٢١ ديسمبر ٢٠٠٩

تم إستئجار الأرض من الباطن التي أنشأت عليها محطة الكهرباء والمباني والتسهيلات المبنية من شركة ميناء صحراء الصناعي ش.م.ع.م لمدة ١٥ سنة إبتداءً من تاريخ التشغيل التجاري قابلة للتمديد لفترة ١٥ سنة. يتم سداد قيمة الإيجار بمعدل ١٤٠,٠٠٠ دولار أمريكي سنوياً تقريباً.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٧ ذمم تجارية مدينة وأرصدة مدينة أخرى

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٢٣,٧٢٢	٩,١٣٣	١٤,٦٣١	٥,٦٣٣	التعريف المستحقة التحصيل
(٤,٠٩١)	(١,٥٧٥)	(٤,٠٩١)	(١,٥٧٥)	ناقص: مخصص إنخفاض القيمة
١٩,٦٣١	٧,٥٥٨	١٠,٥٤٠	٤,٠٥٨	
٥٠٤	١٩٤	٤٠٠	١٥٤	مقدمات ومدفوعات مقدماً
١٦	٦	٦٠٠	٢٣١	ذمم مدينة أخرى
٢٠,١٥١	٧,٧٥٨	١١,٥٤٠	٤,٤٤٣	

كل الذمم المدينة التجارية مستحقة من عميل محلي واحد؛ الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه.

تحليل أعمار الذمم التجارية المدينة كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
إنخفاض القيمة	الذمم المدينة	إنخفاض القيمة	الذمم المدينة	
ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع	
-	٦,٧٥٤	-	٣,٢٧٨	غير متأخر
٤٠	٨٣	-	-	تأخر ١-٩٠ يوم
٨٥٢	٨٥٢	-	-	متأخر ٩١-٣٦٠ يوم
٦٨٣	١,٤٤٤	١,٥٧٥	٢,٣٥٥	متأخر أكثر من سنة
١,٥٧٥	٩,١٣٣	١,٥٧٥	٥,٦٣٣	المجموع

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
إنخفاض القيمة	الذمم المدينة	إنخفاض القيمة	الذمم المدينة	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
-	١٧,٥٤٣	-	٨,٥١٤	غير متأخر
١٠٤	٢١٦	-	-	تأخر ١-٩٠ يوم
٢,٢١٣	٢,٢١٣	-	-	متأخر ٩١-٣٦٠ يوم
١,٧٧٤	٣,٧٥٠	٤,٠٩١	٦,١١٧	متأخر أكثر من سنة
٤,٠٩١	٢٣,٧٢٢	٤,٠٩١	١٤,٦٣١	المجموع

تتضمن الذمم التجارية المدينة والأرصدة المدينة الأخرى مدينون بقيمة دفترية قدرها ٧٨٠ ريال عماني ٢,٠٢٦ دولار أمريكي (٢٠٠٩: ٨٠٤,٠٠٠ ريال عماني (٢,٠٨٨,٠٠٠ دولار أمريكي)) وهي مستحقات سابقة لنهاية فترة التقرير لذا لم تفصح عنها الشركة حيث لم يكن هناك تغيير جوهري في القدرة الائتمانية وأعتبرت المبالغ على أنها قابلة للتحويل.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٨ النقد والتدبير المعادل

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٣	١	٣	١	النقد بالصندوق
٢٤,٠٨٥	٩,٢٧٣	٣٩,٣٩٥	١٥,١٦٧	نقد لدى البنوك
٢٤,٠٨٨	٩,٢٧٤	٣٩,٣٩٨	١٥,١٦٨	

٩ رأس المال

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
١٥٦,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	١٥٦,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	رأس المال المصرح به أسهم بقيمة ريال عماني واحد للسهم
٧٢,٣٠٠	٢٧,٨٠٠	٧٢,٣٠٠	٢٧,٨٠٠	رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل أسهم بقيمة ريال عماني واحد للسهم

كان المساهمون في الشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بعد الإكتتاب العام المبدئي كما يلي:

عدد الأسهم	%	
١٢,٥١٠,٠٠٠	٤٥	كهربل م م ح
١,٣٩٠,٠٠٠	٥	شركة سوجكس عمان ش م م
١,٣٩٠,٠٠٠	٥	صندوق تقاعد وزارة الدفاع
١,٣٩٠,٠٠٠	٥	دبليو جي تاول وشركاه ش م م
١,٣٩٠,٠٠٠	٥	مؤسسة الزبير
٩,٧٣٠,٠٠٠	٣٥	عامة
٢٧,٨٠٠,٠٠٠	١٠٠	

توزيعات الأرباح

لقد قامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بتوزيع أرباح قدرها ٠,٠٨٠ ريال عماني للسهم الواحد بإجمالي قدره ٢,٢٢٤,٠٠٠ ريال عماني وهي تتعلق بسنة ٢٠٠٩ (توزيعات مدفوعة خلال ٢٠٠٩ تتعلق بسنة ٢٠٠٨).

١٠ الإحتياطي القانوني

تتطلب المادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ أن يتم تحويل ١٠٪ من الأرباح الصافية للشركة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يبلغ الإحتياطي القانوني ثلث رأسمال الشركة المصدر على الأقل. هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١١ عجز التغطية

مبادلة سعر الفائدة

القروض طويلة الأجل التي على الشركة تحمل فائدة بمعدل الليبور بالدولار الأمريكي زائد الهوامش الملائمة (إيضاح ١٢). وفقا لإتفاق القرض لأجل فقد قامت الشركة بتثبيت سعر الفائدة من خلال إتفاقيات مقايضة سعر الفائدة بنسبة ٩٥٪ (من المبالغ القائمة حتى السنة السادسة من التاريخ المحدد لبدء التشغيل التجاري) - وتخفض إلى ما لا يقل عن ٦٠٪ من قيمة تسهيلات القرض لحيازة الإتفاق بأكملها. أقصى مبلغ تقديري مقابل يتم تغطيته للبنك البريطاني ولستنادرد تشارترد بنك في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ هو ١٤٥ مليون ريال عماني تقريبا (٢٧٧ مليون دولار أمريكي) بسعر فائدة مثبت بواقع ٢٥، ٤، ٩٨، ٢، ٥، ٧٠٪ في العام بالنسبة للبنك البريطاني و ٥، ٧٠٪ في العام بالنسبة لستنادرد تشارترد بنك، بدون هوامش.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان سعر الليبور بالدولار الأمريكي تقريبا ٤، ٠٪ سنويا (٢٠٠٩: ٦، ٠٪) بينما ثبتت الشركة سعر الفائدة على قروضها كما هو مبين أعلاه.

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٣٩,٨٨١	١٥,٣٥٤	٥٠,٤٤١	١٩,٤٢٠	تغطية التدفقات النقدية
٥,٤٤١	٢,٠٩٥	٦,٩٢٢	٢,٦٦٥	عجز التغطية (حقوق الملكية)
-	-	٣٢٨	١٢٦	ضريبة الدخل
٤٥,٣٢٢	١٧,٤٤٩	٥٧,٦٩١	٢٢,٢١١	الجزء غير الفعال من تكلفة التغطية (إيضاح ١٧)
٤,١٩٥	١,٦١٥	٤,٣٦١	١,٦٧٩	القيمة العادلة للمطلوبات المالية المشتقة
٤٩,٥١٧	١٩,٠٦٤	٦٢,٠٥٢	٢٣,٨٩٠	من أدوات التغطية
				عجز التغطية (إلتزام)

في حالة قيام الشركة بإنهاء إتفاقيات مقايضة أسعار الفائدة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، فقد تتحمل خسائر بحدود ٢٣،٩ مليون ريال عماني تقريبا (٦٢ مليون دولار أمريكي) (٢٠٠٩: ١٩ مليون ريال عماني - ٤٩,٥ مليون دولار أمريكي). طبقا لشروط إتفاقيات القروض لا يحق للشركة إنهاء إتفاقيات مقايضة سعر الفائدة.

من أجل الإلتزام بمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٣٩ «الأدوات المالية: الإدراج والقياس» يجب إختبار التغطية سنويا على الأقل من حيث فاعليته وبالتالي الأجزاء الفعالة والأجزاء غير الفعالة يجب إدراجها في حقوق الملكية أو في بيان الدخل الشامل على التوالي.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٢ قروض طويلة الأجل

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٣٤٩,٤٢٩	١٣٤,٥٣٠	٣٣٢,٩٣٢	١٢٨,١٧٩	التسهيل الأساسي (١)
٦٧,٢٠٧	٢٥,٨٧٥	٦٤,٠٣٤	٢٤,٦٥٣	تسهيلات إعادة السداد (٢)
(١٩,٦٧٠)	(٧,٥٧٣)	(١٩,٥٨٢)	(٧,٥٣٩)	ناقصاً: الجزء المتداول من القروض
٣٩٦,٩٦٦	١٥٢,٨٢٢	٣٧٧,٣٨٤	١٤٥,٢٩٣	
(١٠,٢٣٤)	(٣,٩٤٠)	(٩,١٢٢)	(٣,٥١٢)	ناقصاً: تكاليف تمويل مؤجلة
٣٨٦,٧٣٢	١٤٨,٨٩٢	٣٦٨,٢٦٢	١٤١,٧٨١	

تسهيلات مصرفية مجمعة

حصلت الشركة على تسهيلات قرض مصرفي طويل الأجل مجمع («تسهيلات مجمعة») بحد أقصى قيمته ٥٥٠ مليون دولار أمريكي. يقوم بنك إتش إس بي سي (بي إل سي) بدور الوكيل العام («الوكيل العام») للتسهيلات من حيث الإدارة ومراقبة مجمل التسهيلات. وقد تم تعيين كل من بنك إتش إس بي سي (الولايات المتحدة الأمريكية) والجمعية الأهلية وبنك مسقط على التوالي كأمناء على الضمان في الخارج والداخل أمام الأطراف المضمونة الممولة.

التسهيل الأساسي

حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ إجمالي قدره ٣٨٢,٥٠ مليون ريال عماني. مجموع مبلغ التسهيل الأساسي يسدد على ٣٤ (أربعة وثلاثون) قسطاً نصف سنوي منها ٢٨ قسطاً يتراوح بين ٦,٥ مليون دولار أمريكي وبين ١٢,٢ مليون دولار أمريكي، بينما آخر ستة أقساط بعد التنازل كانت ٢٥,٢٠ مليون دولار أمريكي لكل قسط. سداد التسهيل الأساسي يبدأ من ٢٠ سبتمبر ٢٠٠٨.

تسهيلات إعادة السداد

حصلت الشركة على قرض لأجل مع تسهيلات لإعادة السداد بمبلغ إجمالي قدره ٧٢ مليون دولار أمريكي. يسدد مجموع مبلغ تسهيلات إعادة سداد على ٣٤ (أربعة وثلاثون) قسطاً نصف سنوي منها ٢٨ قسطاً يتراوح بين ١,٢ مليون دولار أمريكي وبين ٢,٥ مليون دولار أمريكي، بينما آخر ستة أقساط بعد التنازل كانت ٩١,٣ مليون دولار أمريكي لكل قسط. سداد التسهيل الأساسي يبدأ من ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٨.

الفوائد

تحمل التسهيلات فائدة على أساس الليبور للدولار الأمريكي زائد هوامش ملائمة - هوامش تختلف وفقاً للتسهيلات التي لم تسدد وحالة المشروع والفترة المتبقية لإتمام الإنشاء.

عمولات الإرتباط وأتعاب أخرى

طبقاً لشروط تسهيلات القروض على الشركة أن تدفع عمولة إرتباط، أتعاب خطاب ضمن حسن التنفيذ أتعاب الواجهة الأخيرة للتسهيلات، عمولة وكالة وجميع عمولات البنوك.

الضمان

التسهيلات مضمونه من خلال رهون قانونية وتجارية شاملة على جميع موجودات الشركة.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

تعهدات

إتفاقيات التسهيلات تشمل بعض التعهدات المتعلقة ضمن أمور أخرى بنسب تمويل المشروع والتصفية والإندماج وإبرام إتفاقيات جوهرية جديدة ورهونات سلبية تغيرات في النشاط، قروض وضمانات وما إلى ذلك.

١٣ مخصص إزالة الموجودات من الموقع

يمثل مخصص تكاليف إزالة الموجودات من الموقع القيمة الحالية لأفضل تقديرات الإدارة لخسارة منافع إقتصادية تكون مطلوبة لإزالة التجهيزات وترميم المناطق المتأثرة في مواقع الشركة.

الحركة في مخصص إزالة الموجودات من الموقع

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
٢,٢٢١	٨٥٥	٢,٣٦١	٩٠٩
١٤٠	٥٤	١٥١	٥٨
<u>٢,٣٦١</u>	<u>٩٠٩</u>	<u>٢,٥١٢</u>	<u>٩٦٧</u>

في ١ يناير
فروقات المبالغ المخصومة وأثر التغيرات في معدل
الخصم (إيضاح ١٧)
في ٣١ ديسمبر

١٤ ذمم تجارية دائنة وذمم دائنة أخرى

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
٣,٠٧٨	١,١٨٥	٣,١٣٢	١,٢٠٦
١١,٧٤٦	٤,٥٢٢	١١,٦٩٤	٤,٥٠٢
<u>١٤,٨٢٤</u>	<u>٥,٧٠٧</u>	<u>١٤,٨٢٦</u>	<u>٥,٧٠٨</u>

ذمم تجارية دائنة
مستحقات وأرصدة دائنة أخرى

١٥ التكاليف المباشرة

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
٤٢,٦٣٩	١٦,٤١٦	٣٤,٧٠٧	١٣,٣٦٢
١٤,٠٠٥	٥,٣٩٢	١٣,٦٠٨	٥,٢٣٩
١٧,٤٩٥	٦,٧٣٦	١٧,٤٢٨	٦,٧١٠
١,٦٧٨	٦٤٦	١,٧٤٥	٦٧٢
٢,١٩٥	٨٤٥	٣,٣٢٨	١,٢٨١
<u>٧٨,٠١٢</u>	<u>٣٠,٠٣٥</u>	<u>٧٠,٨١٦</u>	<u>٢٧,٢٦٤</u>

غاز وقود
رسم التشغيل والصيانة
إستهلاك
إستخراج مياه البحر
مصاريق تشغيلية أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٦ مصروفات إدارية وعمومية

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٤٠٠	١٥٤	٤٠٠	١٥٤	رسوم إدارية
٦٨٥	٢٦٤	٩١٧	٣٥٣	مصاريف إدارية أخرى
١٣	٥	١٨	٧	إستهلاك
١٣٣	٥١	٣١٢	١٢٠	رسوم قانونية ومهنية
٢٠٠	٧٧	-	-	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٢	٢٠	٣٦	١٤	تكاليف موظفين
١٦٤	٦٣	٣٥٣	١٣٦	أتعاب حضور جلسات ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١,٦٤٧	٦٣٤	٢,٠٣٦	٧٨٤	

١٧ مصاريف التمويل

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
١٠,٢٥١	٣,٩٤٧	٤,٤٩٣	١,٧٣١	الفائدة على التسهيل الأساسي
١,٩٧١	٧٥٩	٨٦٥	٣٣٣	الفائدة على سداد الديون
١,١٦٥	٤٤٨	١,١١٢	٤٢٨	إطفاء تكاليف التمويل المؤجلة
١٠,٥٢٩	٤,٠٥٧	١٦,٧٠٤	٦,٤٣١	الفائدة على صافي تسوية تحوط تدفق النقد غير الفعالة
٢٧٢	١٠٥	٣٧٨	١٤٥	مصاريف التمويل الأخرى
-	-	٣٢٨	١٢٦	الجزء غير الفعال من تكلفة التغطية (إيضاح ١١)
١٤٠	٥٤	١٥١	٥٨	مخصص تكلفة إزالة الموجودات من الموقع (إيضاح ١٣)
٢٤,٣٣٨	٩,٣٧٠	٢٤,٠٣١	٩,٢٥٢	

١٨ ضريبة الدخل

الشركة خاضعة للضريبة على الدخل طبقاً لقانون الضرائب على الدخل في سلطنة عمان ونسبة الضريبة ١٢٪ على ما يزيد على ٣٠ ألف ريال عماني من الأرباح الخاضعة للضريبة.
ضريبة الدخل المدرجة في الأرباح أو الخسائر

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٤,٩٥٤	١,٩٠٧	٢,٠١١	٧٧٤	مصروف الضريبة المؤجلة المتعلق وإسترداد الفروقات المؤقتة
(٢,٧٨٧)	(١,٠٧٣)	١,٤٨١	٥٧٠	ضريبة الدخل المدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى (خسائر) / أرباح القيمة العادلة عن مبادلة سعر الفائدة

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

إلتزام الضريبة المؤجلة في نهاية فترة التقرير

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
١١,٨٣٤	٤,٥٥٦	١٢,٣٦٤	٤,٧٦٠

إلتزام الضريبة المؤجلة

١٨ ضريبة الدخل

موجودات/ (مطلوبات) الضريبة المؤجلة تنشأ من الفروقات المؤقتة التالية:

المدرج في الإيرادات الرصيد الافتتاحي	المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى	المدرج في الأرباح أو الخسائر	المدرج في الرصيد الافتتاحي	المدرج في الإيرادات الشاملة الأخرى	المدرج في الأرباح أو الخسائر	المدرج في الرصيد الافتتاحي
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف ر.ع	ألف ر.ع
٥٢٣	-	٣٥	٤٨٨	٢٠٢	-	١٤
١,٩١٠	-	١,٣٣١	٥٧٩	٧٣٥	-	٥١٢
٦,٩٢٢	١,٤٨١	-	٥,٤٤١	٢,٦٦٥	٥٧٠	-
(٢١,٧١٩)	-	(٣,٣٧٧)	(١٨,٣٤٢)	(٨,٣٦٢)	-	(١,٣٠٠)
(١٢,٣٦٤)	١,٤٨١	(٢,٠١١)	(١١,٨٣٤)	(٤,٧٦٠)	٥٧٠	(٧٧٤)

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

الفائدة المستحقة

على أدوات التحوط

مخصصات

القيمة العادلة

لأدوات التحوط

الإستهلاك

(٤,٥٥٦)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الفائدة المستحقة

على أدوات التحوط

مخصصات

القيمة العادلة

لأدوات التحوط

الإستهلاك

(٤,٧٧٤)

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

١٩ العائد الأساسي وصافي الموجودات للسهم الواحد

يتم احتساب ربحية السهم الواحد بقسمة الربح الصافي للسنة/الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم الصادرة خلال السنة.

يتم احتساب صافي الموجودات للسهم الواحد بقسمة أموال المساهمين على المتوسط المرجح لعدد الأسهم في نهاية السنة.

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٨,٤٥٤	٣,٢٥٥	١١,٨٤٩	٤,٥٦٢	ربح السنة
٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم (ألف)
٠,٣٠	٠,١٢	٠,٤٣	٠,١٦	عائد السهم الواحد
٧٥,٨٣٧	٢٩,١٩٧	٨١,٩٠٩	٣١,٥٣٥	أموال المساهمين
٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	٢٧,٨٠٠	عدد الأسهم في نهاية السنة (ألف)
٢,٧٣	١,٠٥	٢,٩٤	١,١٣	صافي الموجودات للسهم الواحد

٢٠ التعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتمثل الأطراف ذات العلاقة بالمساهمين، أعضاء مجلس الإدارة، الإدارة العليا والشركات التي يتمتعون فيها بالقدرة على التحكم وممارسة التأثير بصورة فعالة على القرارات المالية والتشغيلية.

في إطار النشاط الإعتيادي تقوم الشركة بتقديم خدمات على أساس تجاري إلى الأطراف ذات العلاقة وتستفيد بخدمات من تلك الأطراف. ترى الإدارة أن شروط تقديم وتلقي الخدمات مقارنة لتلك التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

فيما يلي ملخص للتعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة والمضمنة في البيانات المالية:

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
١٤,٠٠٥	٥,٣٩٢	١٣,٦٠٨	٥,٢٣٩	خدمات مقدمة من شركة صحار للصيانة والتشغيل ش.م.م
				خدمات مقدمة من شركة إدارة الطاقة ش.م.م:
				أتعاب إدارة
٢٠٩	٨١	٤٠٠	١٥٤	مصاريف إدارية أخرى
٣٣٣	١٢٨	٦٢١	٢٣٩	خدمات مقدمة من شركة تطوير الطاقة ش.م.م:
				أتعاب الإدارة
١٩١	٧٣	-	-	مصاريف إدارية أخرى
١١٩	٤٦	-	-	خدمات مقدمة من شركة سويز - تراكتابل إس.أيه
-	-	٩٤	٣٦	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٣٠	٥٠	٣٠١	١١٦	أتعاب حضور جلسات مجلس الإدارة
٣٤	١٣	٥٢	٢٠	

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

كانت الأرصدة التالية معلقة في نهاية فترة التقرير:

٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠٠٩	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
١,٢٠٥	٤٦٤	٧٢٥	٢٧٩

مستحق إلى أطراف ذات علاقة:

شركة صحار للتشغيل والصيانة ش م م

المبالغ المستحقة إلى ومن أطراف ذات علاقة خالية من الفوائد وتدفع عند الطلب.

٢١ مطلوبات عرضية

مبالغ متنازع عليها مع وزارة النفط والغاز

في سنة ٢٠٠٩، كان هناك مبلغ متنازع عليه وقدره ٦٨١, ١٢١ ريال عماني (٢٠١٠: لا شيء) متعلق بفاكتورتين صادرتين من وزارة النفط والغاز عن توريد الغاز الطبيعي لشهري سبتمبر وأكتوبر ٢٠٠٩. لم يتم إجراء قيد محاسبي على أساس الإستحقاق فيما يتعلق بتلك الفواتير في سنة ٢٠٠٩. خلال السنة، دفعت الشركة تلك الفواتير بالكامل.

٢٢ إرتباطات

تم إستئجار الأرض التي تقام عليها حالياً محطة صحار للكهرباء والمياه من الحكومة لمدة ١٥ سنة (إيضاح ٦). في ٣١ ديسمبر كانت قيمة الحد الأدنى لإرتباطات الإيجار المستقبلي بموجب عقود إيجار غير قابلة للإلغاء كما يلي:

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع
١٤٠	٥٤	١٤٠	٥٤
٥٦٤	٢١٧	٥٦٤	٢١٧
١,٠٢٢	٢٩٣	٨٨٠	٣٣٩
١,٧٢٦	٦٦٤	١,٥٨٤	٦١٠

٢٣ إدارة المخاطر المالية

الإيضاح التالي يقدم معلومات عن المخاطر الناشئة من إستعمال الشركة للأدوات المالية لا سيما مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق التي تتعرض لها الشركة وأهدافها وسياساتها وأساليبها لقياس وإدارة المخاطر وإدارة الشركة لرأس المال. تتضمن هذه البيانات المالية المزيد من البيانات والإيضاحات الكمية.

الإدارة هي المسؤولة عن تأسيس والإشراف على هيكل إدارة مخاطر الشركة.

تتم مراجعة سياسات ونظم إدارة المخاطر بانتظام للتأكد أنها تعكس أي تغيرات في أحوال السوق وأنشطة الشركة. تهدف الشركة من خلال برنامجها للتعرف والتدريب إلى تطوير بيئة رقابة بناءة والتي فيها يفهم الموظفون أدوارهم والتزاماتهم.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

مخاطر الائتمان

هي مخاطر الخسائر المالية للشركة في حالة فشل العميل أو الطرف الآخر في أداء التزاماته التعاقدية وتنشأ أساساً من الذمم المدينة للشركة. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠، كان مجمل الذمم المدينة من شركة مملوكة للحكومة (الشركة العمانية لشراء الطاقة والمياه). كان أقصى تعرض لمخاطر الائتمان كما في نهاية السنة هو ٥,٦٣ مليون ريال عماني (٦٣,١٤ مليون دولار أمريكي) (٢٠٠٩: ٩,١٢ مليون ريال عماني (٧٢,٢٣ مليون دولار أمريكي)). الشركة عرضة لمخاطر الائتمان من حيث ذممها المدينة وأرصدها لدى البنوك. الإدارة تدرس مخاطر الائتمان المتعلقة بموجوداتها المالية لتكون ضئيلة للغاية حيث أن الذمم المدينة من الحكومة والتجارية مودعة في مصارف ذات سمعة طيبة.

مخاطر السيولة

هي المخاطر ألا تستطيع الشركة أن تفي بمطلوباتها المالية عند إستحققاتها. منهج الشركة في إدارة مخاطر السيولة هو التأكد على قدر الإمكان توافر سيولة كافية لمواجهة التزاماتها بدون تكبد خسائر غير مقبولة أو إلحاق ضرر بسمعة الشركة.

فيما يلي عبارة عن بيان عن الإستحقاقات التعاقدية عن المطلوبات المالية بما فيها مدفوعات الفائدة بدون الأخذ في الاعتبار تأثير إتفاقيات المقاصة:

التدفقات						
القيمة الدفترية	النقدية التعاقدية أو أقل	٦ شهور أو أقل	٦-١٢ شهر	١-٢ سنة	٢-٥ سنة	أكثر من ٥ سنوات
ألف.ر.ع	ألف.ر.ع	ألف.ر.ع	ألف.ر.ع	ألف.ر.ع	ألف.ر.ع	ألف.ر.ع
٣١ ديسمبر ٢٠١٠						
المطلوبات المالية غير المشتقة (أ)						
١٤٩,٣٢٠	١٥٢,٨٣٢	٢,٩٨٣	٤,١٨٤	٧,٥٧٣	٢٤,٠٠٠	١١٤,٠٩٢
٥,٥٨٢	٥,٥٨٢	٥,٥٨٢	-	-	-	-
قروض بنكية مضمونه						
ذمم دائنة ومبالغ لأطراف ذات العلاقة						
مطلوبات مالية مشتقة (ب)						
١٩,٤٢٠	٢٣,٨٩٠	٣,٢٧٩	٣,٣٨٠	٧,٨١١	٨,٣٧٥	١,٠٤٥
١٧٤,٣٢٢	١٨٢,٣٠٤	١١,٨٤٤	٧,٥٦٤	١٥,٣٨٤	٣٢,٣٧٥	١١٥,١٣٧
مقايضات سعر الفائدة مستعملة في التغطية						
المجموع (أ) + (ب)						
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩						
المطلوبات المالية غير المشتقة (أ)						
١٥٦,٤٦٥	١٦٠,٤٠٥	٣,٠١٦	٤,٥٥٦	٧,١٦٨	٢٣,٣٠٢	١٢٢,٣٦٣
٦,١٧١	٦,١٧١	٦,١٧١	-	-	-	-
قروض بنكية مضمونه						
ذمم دائنة ومبالغ لأطراف ذات العلاقة						
مطلوبات مالية مشتقة (ب)						
١٥,٣٥٤	١٩,٠٦٤	٢,٩٥٥	٢,٩٨٦	٤,٩٠٢	٦,٥٨٥	١,٦٣٦
١٧٧,٩٩٠	١٨٥,٦٤٠	١٢,١٤٢	٧,٥٤٢	١٢,٠٧٠	٢٩,٨٨٧	١٢٣,٩٩٩
مقايضات سعر الفائدة مستعملة في التغطية						
المجموع (أ) + (ب)						

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

التدفقات						
أكثر من	٦ شهور أو ٦-١٢			القيمة		
٥ سنوات	٥-٢ سنة	٢-١ سنة	شهر	أقل	التعاقدية	الدفترية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
						٣١ ديسمبر ٢٠١٠
						المطلوبات المالية غير المشتقة (أ)
٢٩٦,٣٤٠	٦٢,٣٣٩	١٩,٦٧٠	١٠,٨٦٨	٧,٧٤٩	٣٩٦,٩٦٦	٣٨٧,٨٤٤
-	-	-	-	١٤,٤٩٨	١٤,٤٩٨	١٤,٤٩٨
						قروض بنكية مضمونه
						ذمم دائنة ومبالغ لأطراف ذات العلاقة
						مطلوبات مالية مشتقة (ب)
٢,٧١٨	٢١,٧٥٣	٢٠,٢٨٤	٨,٧٨٠	٨,٥١٧	٦٢,٠٥٢	٥٠,٤٤١
٢٩٩,٠٥٨	٨٤,٠٩٢	٣٩,٩٥٤	١٩,٦٤٨	٣٠,٧٦٤	٤٧٣,٥١٦	٤٥٢,٧٨٣
						مقايضات سعر الفائدة مستعملة في التغطية
						المجموع (أ) + (ب)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

المطلوبات المالية غير المشتقة (أ)

٣١٧,٨٢٥	٦٠,٥٢٤	١٨,٦١٧	١١,٨٣٥	٧,٨٣٥	٤١٦,٦٣٦	٤٠٦,٤٠٢
-	-	-	-	١٦,٠٢٩	١٦,٠٢٩	١٦,٠٢٩
						قروض بنكية مضمونه
						ذمم دائنة ومبالغ لأطراف ذات العلاقة
						مطلوبات مالية مشتقة (ب)
٤,٢٠٤	١٧,١٢١	١٢,٧٤٥	٧,٧٦٤	٧,٦٨٣	٤٩,٥١٧	٣٩,٨٨١
٣٢٢,٠٢٩	٧٧,٦٤٥	٣١,٣٦٢	١٩,٥٩٩	٣١,٥٤٧	٤٨٢,١٨٢	٤٦٢,٣١٢
						مقايضات سعر الفائدة مستعملة في التغطية
						المجموع (أ) + (ب)

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي المخاطر الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق مثل الصرف الأجنبي أو في أسعار الفائدة والتي تؤثر على دخل الشركة أو قيمة أدواتها المالية. هدف إدارة مخاطر السوق هو الإدارة والسيطرة على التعرض لمخاطر السوق وجعلها في إطار معطيات مقبولة وفي نفس الوقت جعل العائد على مستواه الأمثل. لم يكن هناك تغير في تعرض الشركة لمخاطر السوق بالنظر إلى الأسلوب الذي تدار وتقاس به تلك المخاطر.

مخاطر العملات

الشركة معرضة لمخاطر العملات على القروض بعملات غير عملة التشغيل لدى الشركة. العملة التي تعين بها تلك التعاملات هي الدولار الأمريكي. فيما يتعلق بمعاملات الشركة بالدولار الأمريكي، تعتقد الإدارة أن الشركة ليست معرضة لمخاطر العملة حيث أن الريال العماني في الواقع مثبت بالنسبة للدولار الأمريكي.

٢٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

مخاطر سعر الفائدة

دخلت الشركة في تبادل لسعر الفائدة وذلك من أجل التحوط من مخاطر سعر الفائدة. وفقاً لهذا التبادل وافقت الشركة على تبادل مبلغ الفرق بين معدلات الفائدة الثابتة والمتغيرة والمحسوبة وفقاً لأصل المبلغ الافتراضي المتفق عليه. الهدف من هذا

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

التبادل هو تقليل مخاطر تعرض التدفقات النقدية لتغير معدل الفائدة على الديون المتغيرة.

يتم تصنيف جميع عقود مبادلة سعر الفائدة التي تستبدل معدلات الفائدة المتغيرة بمعدلات الفائدة الثابتة على أنها عقود تحوط من التدفقات النقدية من أجل تقليل تعرض الشركة لمخاطر التدفقات النقدية الناتجة عن تغير سعر الفائدة على الإقتراضات. مبادلة سعر الفائدة ومدفوعات الفائدة على القرض تتم في نفس الوقت.

٢٤ إدارة رأس المال

سياسة مجلس الإدارة هي الحفاظ على أساس متين لرأس المال للحفاظ على المستثمر، الدائن وثقة السوق لضمان نمو النشاط في المستقبل.

ليس هناك أي تغيير في منهج الشركة في إدارة رأس المال خلال السنة.

لا تخضع الشركة لمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج، إلا ما هو مطلوب بموجب قانون الشركات التجارية والهيئة العامة لسوق المال.

وفقاً للممارسة السائدة في هذه الصناعة، تراقب الشركة رأس المال على أساس نسبة المديونية. يتم احتساب هذه النسبة على أنها صافي الدين مقسوماً على مجموع رأس المال. يتم احتساب صافي الدين على أنه مجموع الإقتراضات (متضمنة «الإقتراضات المتداولة وغير المتداولة» كما هو موضح في بيان المركز المالي) ناقصاً النقد والنقد المعادل. يتم احتساب مجموع رأس المال على أنه «حقوق الملكية» كما هو موضح في بيان المركز المالي زائداً صافي الدين.

٢٠٠٩	٢٠٠٩	٢٠١٠	٢٠١٠	
ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	ألف دولار أمريكي	ألف ر.ع	
٤١٦,٦٣٦	١٦٠,٤٠٥	٣٩٦,٩٦٦	١٥٢,٨٣٢	قروض طويلة الأجل
(٢٤,٠٨٨)	(٩,٢٧٤)	(٣٩,٣٩٨)	(١٥,١٦٨)	ناقص: النقد والنقد المعادل (إيضاح ٨)
٣٩٢,٥٤٨	١٥١,١٣١	٣٥٧,٥٦٨	١٣٧,٦٦٤	صافي الدين
٣٥,٩٥٦	١٣,٨٤٣	٣١,٤٦٨	١٢,١١٥	مجموع حقوق الملكية
٤٢٨,٥٠٤	١٦٤,٩٧٤	٣٨٩,٠٣٦	١٤٩,٧٧٩	مجموع رأس المال
%٩٢	%٩٢	%٩٢	%٩٢	نسبة المديونية

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠

٢٥ القيمة العادلة

ترى الإدارة أن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً من القيمة الدفترية في تاريخ بيان المركز المالي.

قياس القيمة العادلة المدرج في بيان المركز المالي

تم إدراج قياس القيمة العادلة في بيان المركز المالي. يقدم الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تقاس بعد الإدراج الأولي بالقيمة العادلة، مصنفة حسب المستويات من ١ إلى ٣ بناء على درجة ملاحظة القيمة العادلة.

المستوى ١ - قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة من الأسعار المدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مشابهة.

المستوى ٢ - قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة من مدخلات عدا الأسعار المدرجة المضمنة في المستوى ١ الملحوظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (مشتقة من الأسعار).

المستوى ٣ - قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة من أساليب التقييم التي تتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لم تتم بناء على بيانات ملحوظة للسوق (مدخلات غير ملحوظة).

٢٠١٠

المجموع ألف دولار أمريكي	المجموع ألف ر.ع	المستوى ٣ ألف ر.ع	المستوى ٢ ألف ر.ع	المستوى ١ ألف ر.ع	
					المطلوبات المالية
٥٧,٦٩١	٢٢,٢١١	-	٢٢,٢١١	-	المطلوبات المالية المشتقة
					٢٠٠٩
					المطلوبات المالية
٤٥,٣٢٢	١٧,٤٤٩	-	١٧,٤٤٩	-	المطلوبات المالية المشتقة

لا توجد تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنة.

٢٦ الموافقة على البيانات المالية

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية والتصريح بإصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٦ مارس ٢٠١١.